

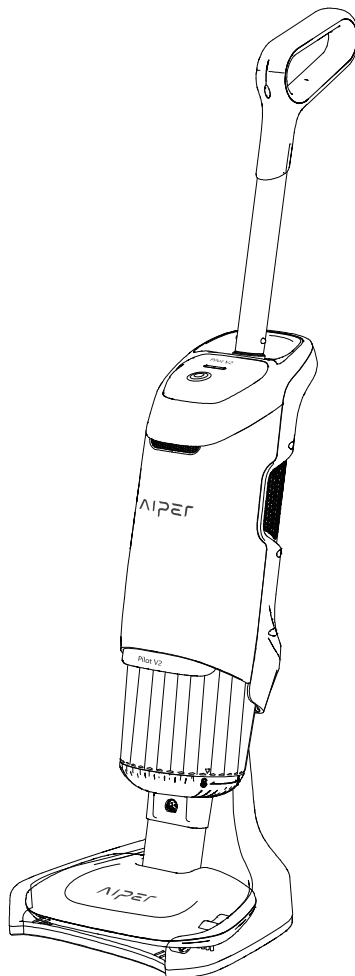
# AIPER®

— bring vacation home —

## HANDHELD RECHARGEABLE POOL VACUUM

### User Manual

Aiper Pilot V2





# CONTENTS

---

|                 |       |
|-----------------|-------|
| English -----   | 1-16  |
| Deutsch -----   | 17-32 |
| Français -----  | 33-48 |
| Español -----   | 49-64 |
| Italiano -----  | 65-80 |
| Português ----- | 81-96 |

---

Thank you for choosing the Aiper Pilot V2 handheld pool vacuum. You have joined millions of people already enjoying the Aiper experience.

This user manual will help you keep your vacuum performing its best. Please take a few moments to read through it.

If you have any questions, please contact the Aiper Customer Care team for assistance or visit [www.Aiper.com](http://www.Aiper.com) for more information.

### **Aiper Customer Service:**

DE Toll-Free: +49 302 178 3684

Email: [Service01@Aiper.com](mailto:Service01@Aiper.com)

Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



# English

## CONTENTS

|  |    |
|--|----|
| Important Safety Precautions -----           | 3  |
| 1. Structure -----                           | 4  |
| 2. Specifications & Working Conditions ----- | 5  |
| 3. Using Your Aiper Pool Cleaner -----       | 6  |
| 4. Installation -----                        | 6  |
| 5. Operating Your Device -----               | 8  |
| 6. Disassembly and Cleaning -----            | 9  |
| 7. Charging -----                            | 11 |
| 8. Maintenance & Storage -----               | 12 |
| 9. LED Indicator -----                       | 15 |
| 10. Packing List -----                       | 16 |
| 11. Warranty -----                           | 16 |

## Important Safety Precautions

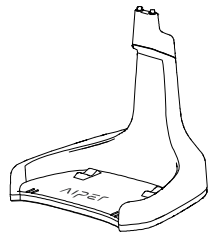
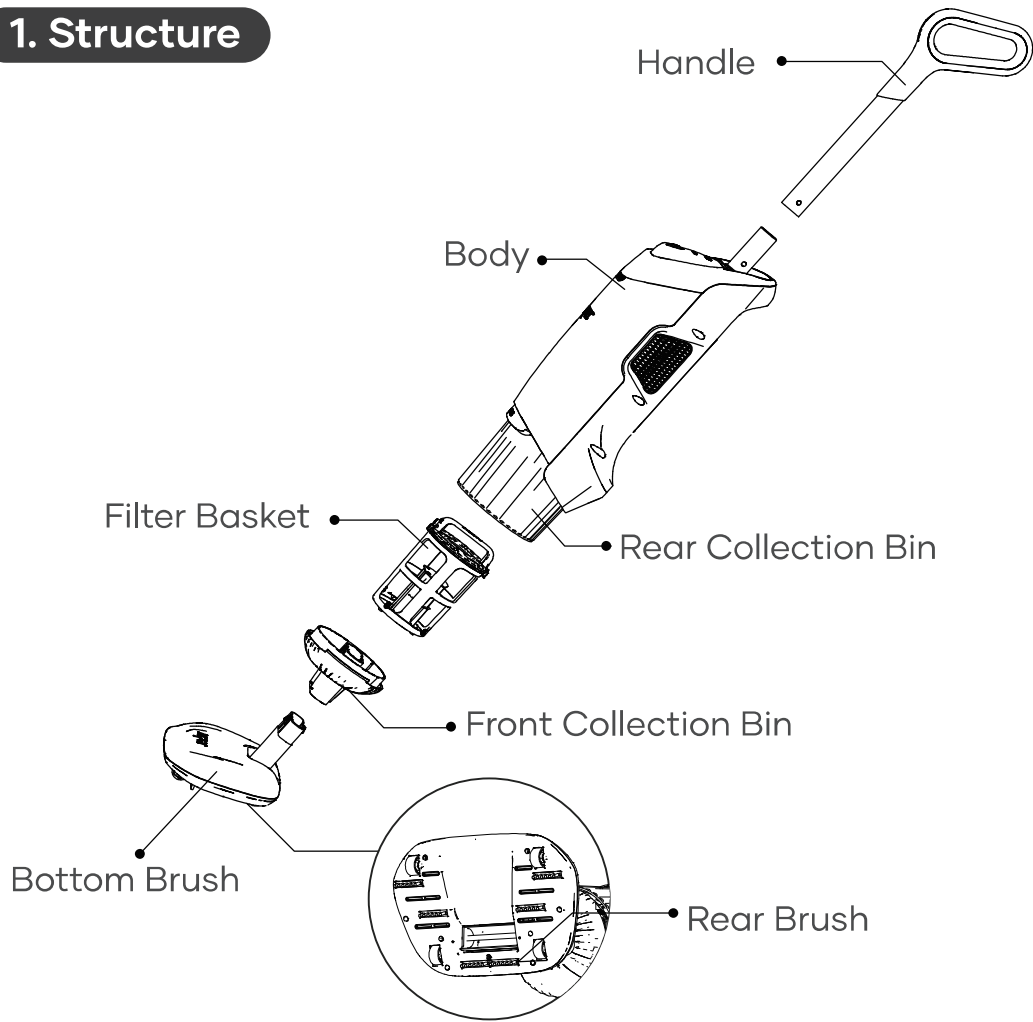
Persons under the age of thirteen should not operate the Pilot V2. Anyone intending to use the device should carefully read the user manual before operating the device.

**For your safety and optimal performance of this device, please read and follow the following suggestions.**

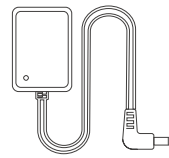
1. The device is designed to clean swimming pools and spas.
2. Only use the original or authorized battery and charger when using the device.
3. Only charge the Pilot V2 when powered off.
4. When not in use, the Pilot V2 should be stored in a clean, cool, dry place.
5. Do not operate the device out of the water.
6. Do not block the vacuum head with your hand or run it over your body, as this may cause injury.
7. If you believe the device is malfunctioning, immediately cease operation and contact customer service.
8. Optimal working conditions:
  - 8.1 Water depth: 1.6-10ft (0.5-3m)
  - 8.2 Water temperature: 50-95°F (10-35°C)

Please read this user manual carefully before operating the device.

## 1. Structure



Charging Dock



Charger

## 2. Specifications & Working Conditions

1. Operating Modes: Standard Mode & Power Mode
2. Charger Input: 100~240V, 50/60Hz
3. Charger Output: 12.6V/1.19A
4. Charging Time: 2 Hours
5. Battery Life: Standard Mode - 70Mins; Power Mode - 45Mins
6. Suction: Standard - 80LPM; Power Mode - 110LPM
7. IP Grade: IPX8 Waterproof
8. Water Depth: 1.6ft(0.5m)-10ft(3m)
9. Motor Power: Standard Mode - 20W; Power Mode - 35W
10. Battery Pack: 2600mAh

### **CAUTION:**

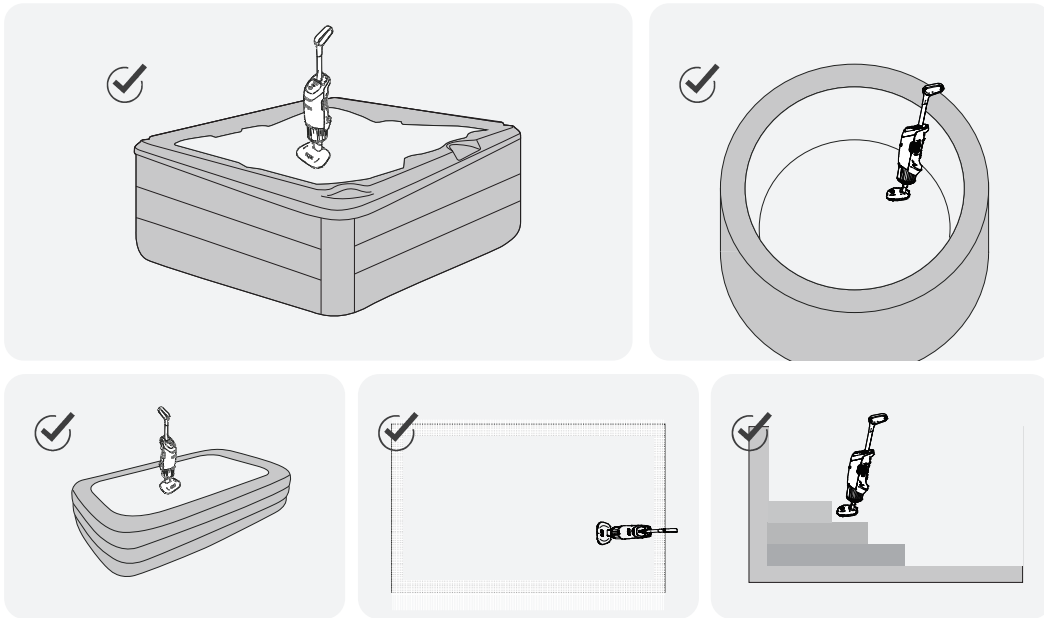
To work at maximum efficiency, Aiper recommends the following water conditions for your pool.

- Temperature: 50-95°F (10-35°C)
- pH Value: 7.0-7.4
- Chlorine: Maximum 4 ppm
- NaCl: Maximum 5000 ppm



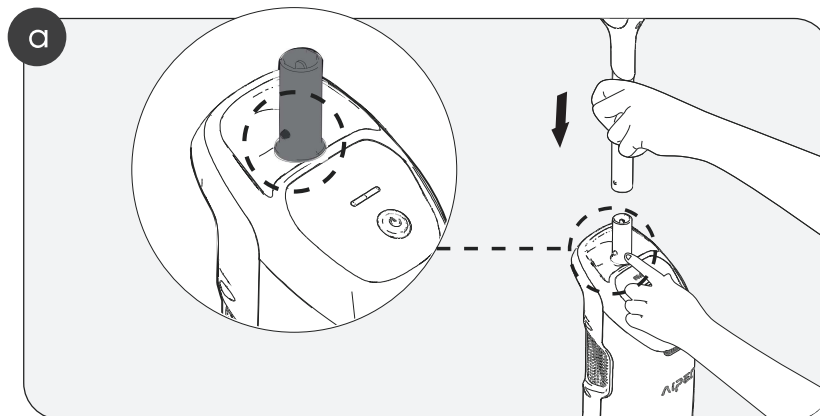
### 3. Using Your Aiper Pool Cleaner

The pool cleaner is designed for cleaning pool floors(extension rod needed), steps, and corners of inground pools, above ground pools and is safe to use in inflatable pools.

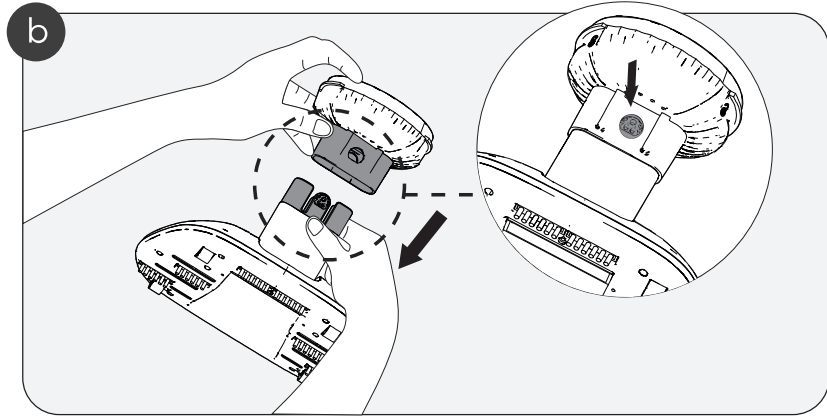


### 4. Installation

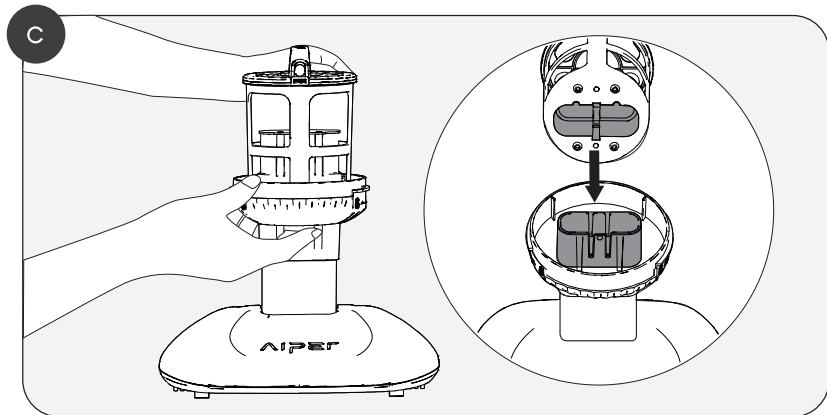
a. Install the handle onto the body.



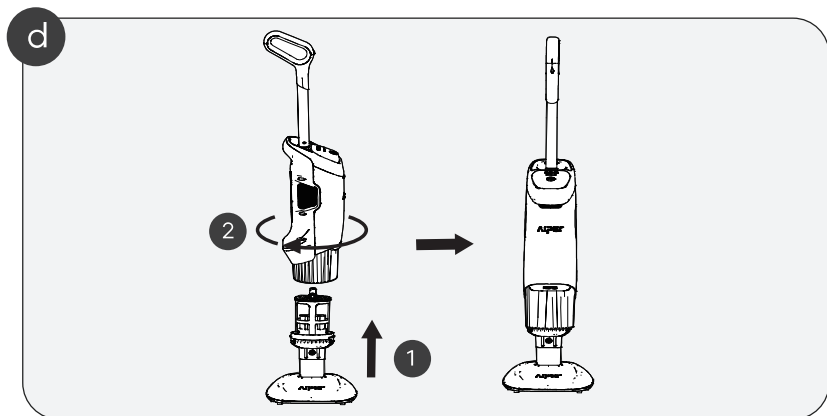
b. Install the front collection bin onto the bottom brush base.



c. Attach the filter basket onto the body.

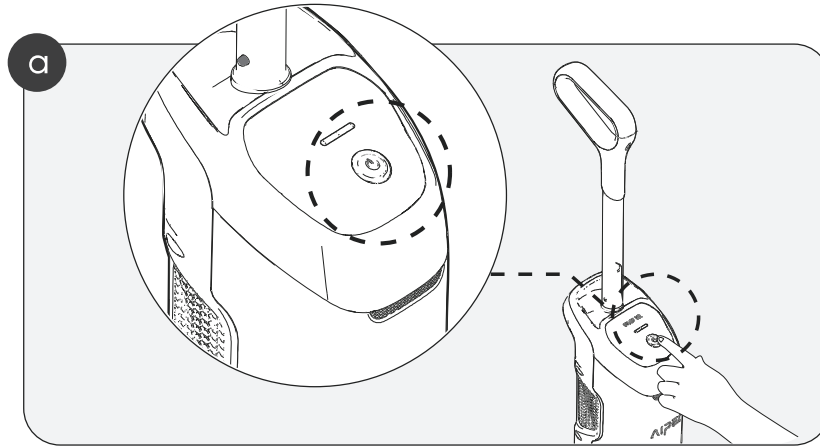


d. Tighten and secure the front dustbin to the floor brush base and rear dustbin.



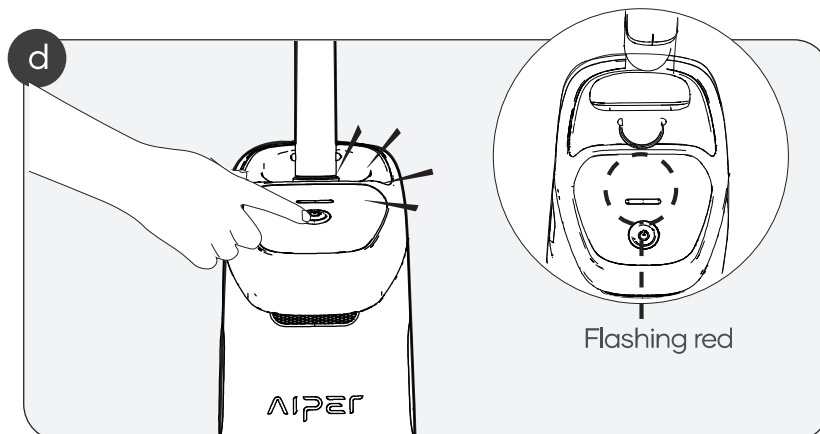
## 5. Operating Your Device

- a. Press and hold the operations button (the round & blue button) for one second until the indicator light comes on.

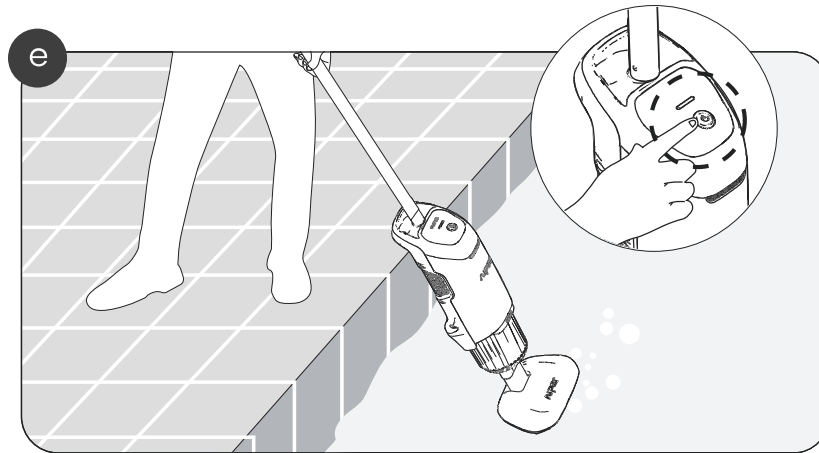


- b. To switch to Power mode, press the operations button. To switch back to standard mode, press the operations button again.
- c. Put the device in water within thirty seconds, or the device will automatically shut down. The device will begin cleaning within five seconds of being submerged in water.

- d. If the LED indicator flashes red, the battery is low.

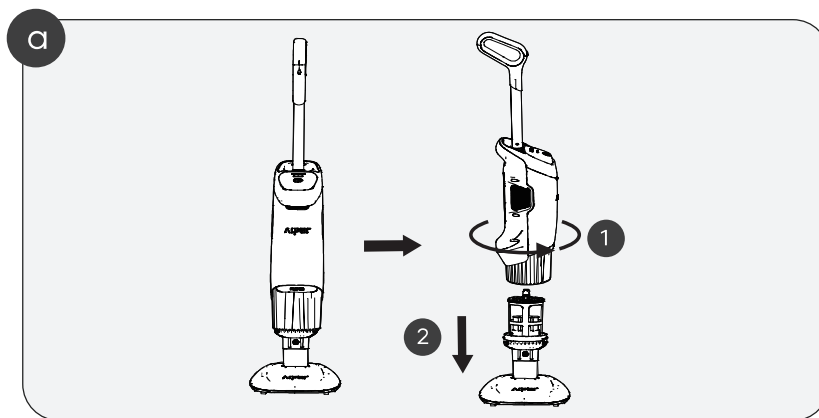


- e. Before removing the device from your pool, press and hold the operations button for two seconds to power down the device.

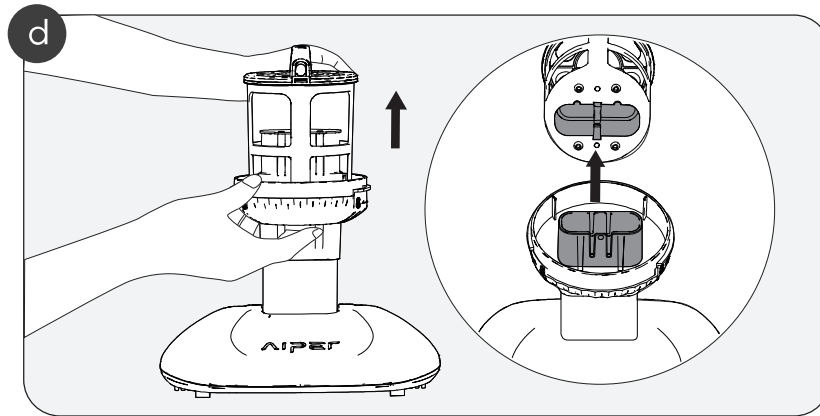


## 6. Disassembly and Cleaning

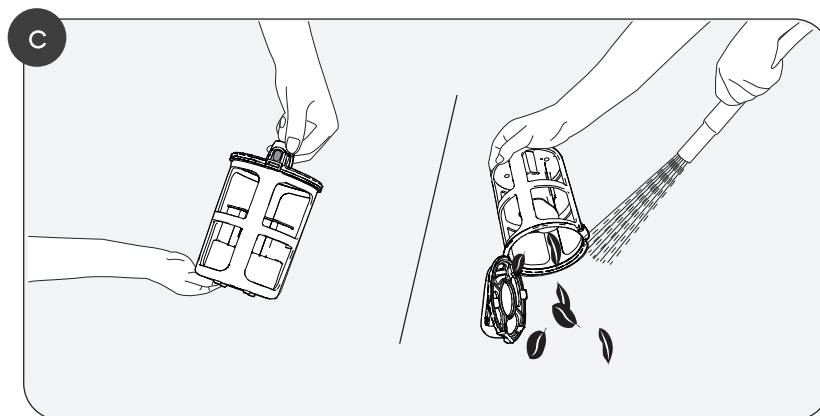
- a. Detach the front collection bin and bottom brush base from the rear collection bin.



b. Remove the filter basket.

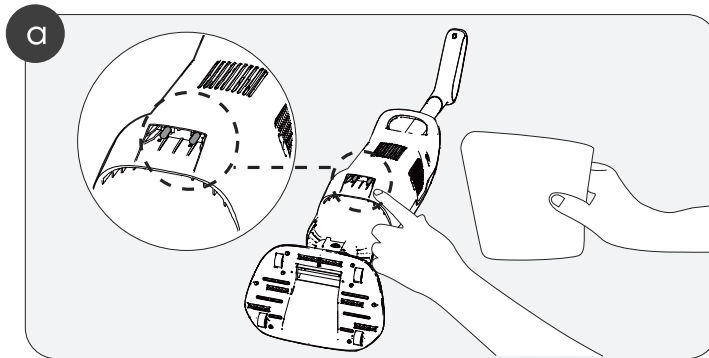


c. Open, empty, and rinse the filter basket.

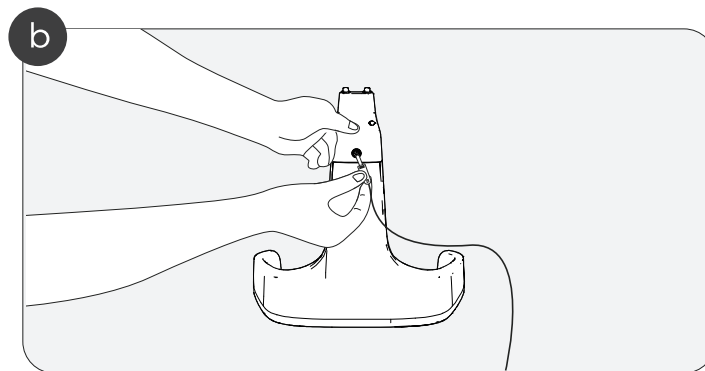


## 7. Charging

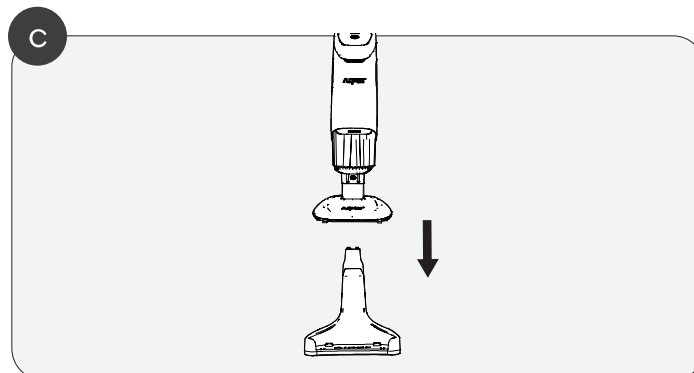
- a. Before charging, wipe down the charging ports to prevent electrical discharge.



- b. Insert the charger into the charging port on the back of the charging dock.



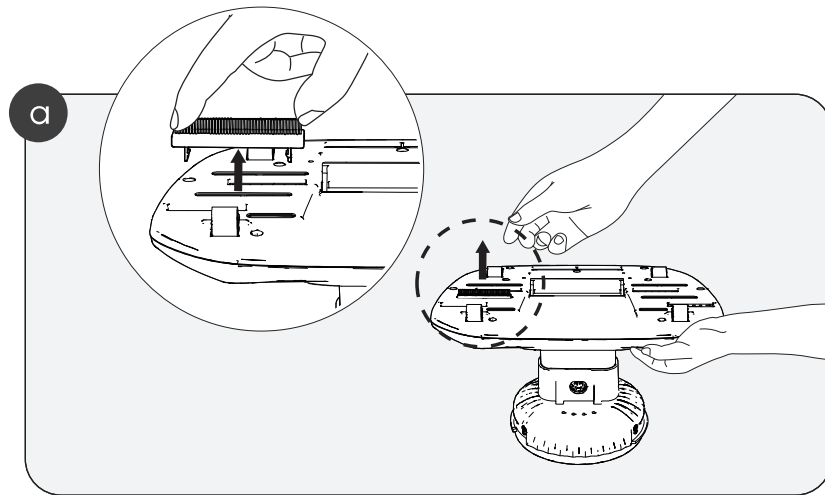
- c. Insert the Pilot V2 into the charging dock by aligning the grooves on dock with your Pilot V2.



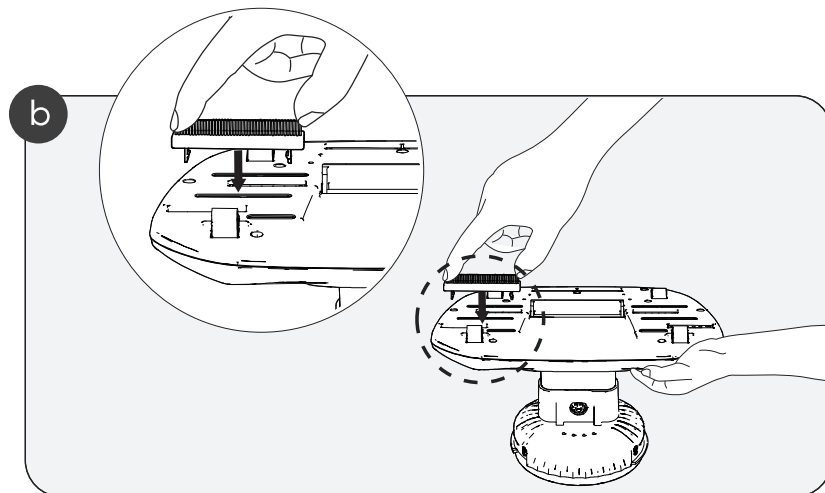
## 8. Maintenance & Storage

### 8.1 Replacing bottom brushes

a. Detach the bottom and rear brushes by hand as needed.

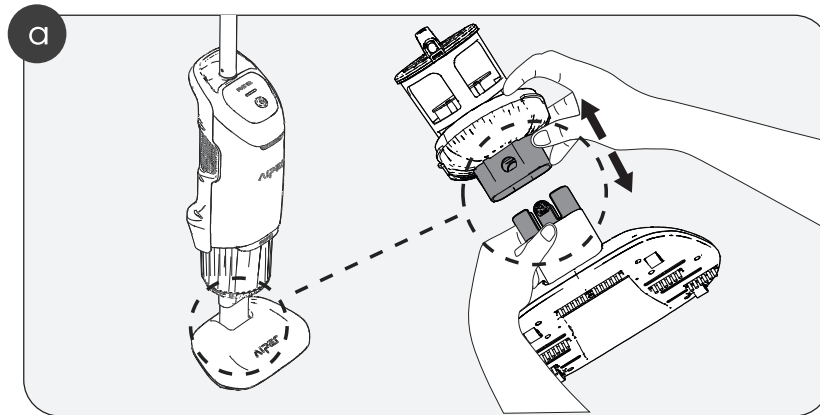


b. Insert new brushes into the slots.

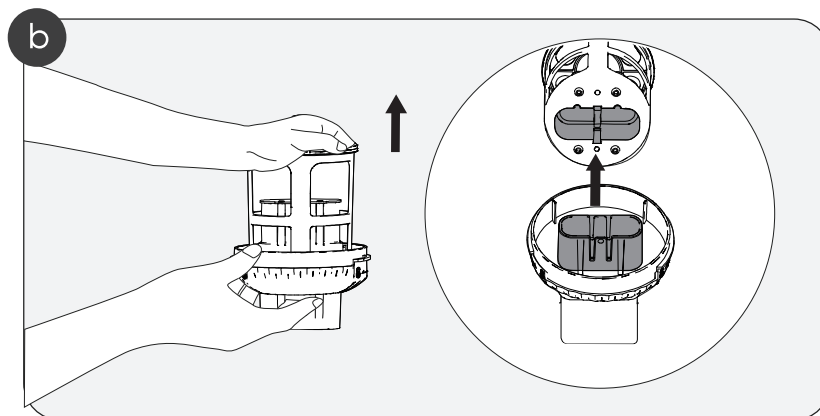


## 8.2 Cleaning

a. Detach the front collection bin, bottom, and rear brushes.

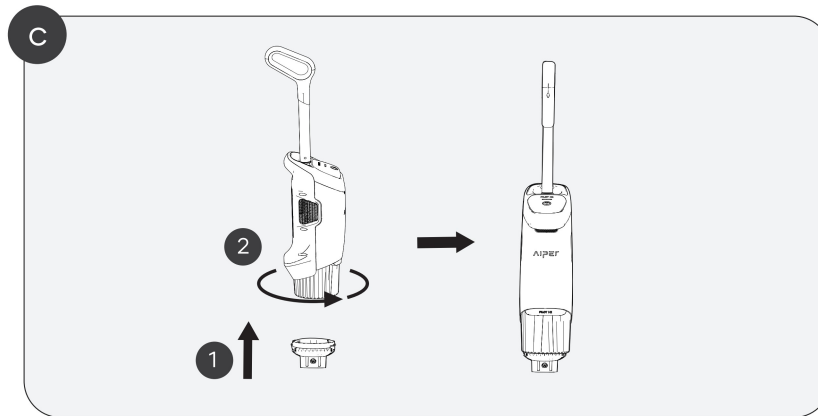


b. Remove the waste basket.



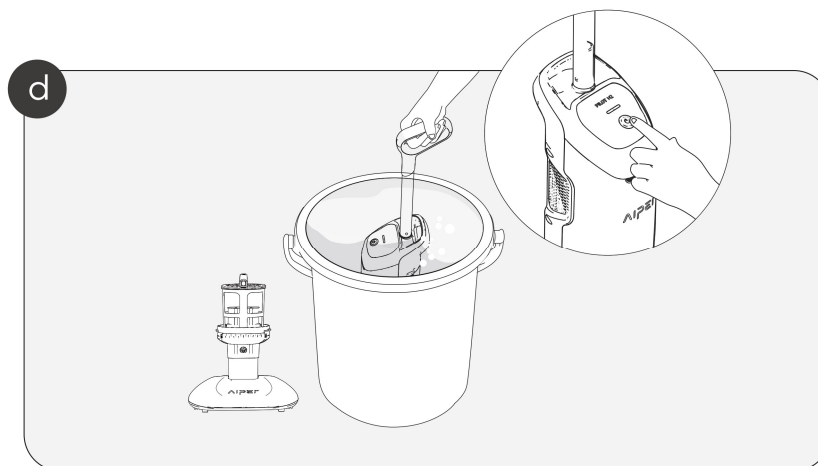


c. Reattach the front collection bin.



d. Place the device into clean water, operating it as needed to clean the internal components.

Ensure the suction inlet and water outlets are submerged in water during working.



## 9. LED Indicator

| Vacuum Status          | Operating Instructions   | Indicator Light Status   | Description   |
|------------------------|--|--|---|
| Power On/Battery Level | Press the operation button for 1s to turn on the device.   | The indicator light remains on.  | Green: 100-61%  |
|                        |  |  | Blue: 60-31%  |
|                        |  |  | Red: 30-12%   |
|                        |  |  | Flashing red: <12%  |
| Operation              | This device starts in standard mode on start-up. Press and hold the Operations button to switch to the Power Mode. | The white LED indicator light and the battery indicator light blink alternatively. | /   |
|                        | In Power mode, press the Operations button to switch to Standard mode.   | The battery indicator light will stay on.  | /   |
| Low Battery            | /  | The LED indicator will slowly flash red.   | /   |
| Charging               | The vacuum can only be charged while powered off.  | Pulsing Light  | The LED indicator will display a solid green glow when the device is fully charged. |
|                        |  |  | Green: 81-99%   |
|                        |  |  | Blue: 51-80%  |
|                        |  |  | Red: < 50%  |
| Power Off              | Press and hold the operation button for 2s to turn off the vacuum.   | Light off  | The indicator light is off.   |

## 10. Packing List

| NO. | Name          | Model          | QTY(pc) |
|-----|---------------|----------------|---------|
| 1   | Aiper Device  | Aiper Pilot V2 | 1       |
| 2   | Charger       | /              | 1       |
| 3   | Charging Dock | /              | 1       |
| 4   | User Manual   | /              | 1       |

## 11. Warranty

This product has passed quality control and safety test conducted by our technicians.

1. This product comes with a warranty that covers your item's battery and motor from the date of purchase. The respective country's legal provisions for warranty conditions shall apply accordingly.
2. This warranty is voided if the product has been altered, misused, or has been repaired by unauthorized personnels.
3. The warranty extends only to manufacturing defects and does not cover any damage resulting from mishandling of the product by the owner.
4. The order number or record must be presented for any claim or repair during the warranty period.
5. This is an additional warranty offered by Aiper Intelligent, LLC. at 2700 Cumberland Parkway, Suite 350, Atlanta, Georgia 30339, USA. This warranty does not affect the free of charge remedies for lack of conformity that the consumer holds against the seller, according to law.
6. Warranty Email: Service01@Aiper.com



### Declaration of Conformity (CE)

The EU declaration of conformity can be requested via the address below:

AIPER INTELLIGENT SARL  
24 Avenue du Prado 13006 Marseille  
6e Arrondissement, France



Aiper hereby declares that this product complies with all the requirements of the applicable EU directives 2014/35/EU (LVD); 2014/30/EU (EMC); 2011/65/EU (RoHS) – You'll find the full text of the Declaration of Conformity, available at this QR code.

Vielen Dank, dass Sie sich für den AIPER Pilot V2 Handsauger entschieden haben.

Sie gehören zu den Millionen von Menschen, die bereits das Aiper-Erlebnis genießen.

Dieses Benutzerhandbuch wird Ihnen helfen, dass Ihr Staubsauger optimal funktioniert. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um ihn durchzulesen.

Falls Sie Fragen haben, bitte wenden Sie sich an das Aiper Kundendienstteam oder besuchen Sie [www.Aiper.com](http://www.Aiper.com) uns für weitere Informationen.

## Aiper-Kundendienst:

DE Toll-Free: +49 302 178 3684

Email: [Service01@Aiper.com](mailto:Service01@Aiper.com)

Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Suchen nach  
Videoanleitung



**Deutsch****INHALT**

|   |    |
|---|----|
| Wichtige Sicherheitsvorkehrungen -----        | 19 |
| 1. Aufbau -----                               | 20 |
| 2. Spezifikationen und Arbeitsbedingungen --- | 21 |
| 3. Verwendung Ihres Aiper-Poolreinigers ----- | 22 |
| 4. Installation -----                         | 22 |
| 5. Bedienung Ihres Geräts -----               | 24 |
| 6. Zerlegung und Reinigung -----              | 25 |
| 7. Aufladen -----                             | 27 |
| 8. Wartung und Aufbewahrung -----             | 28 |
| 9. LED-Anzeige -----                          | 31 |
| 10. Packliste -----                           | 32 |
| 11. Garantie -----                            | 32 |

## **Wichtige Sicherheitsvorkehrungen**

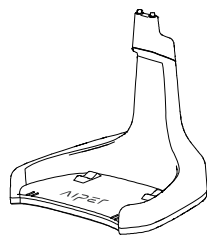
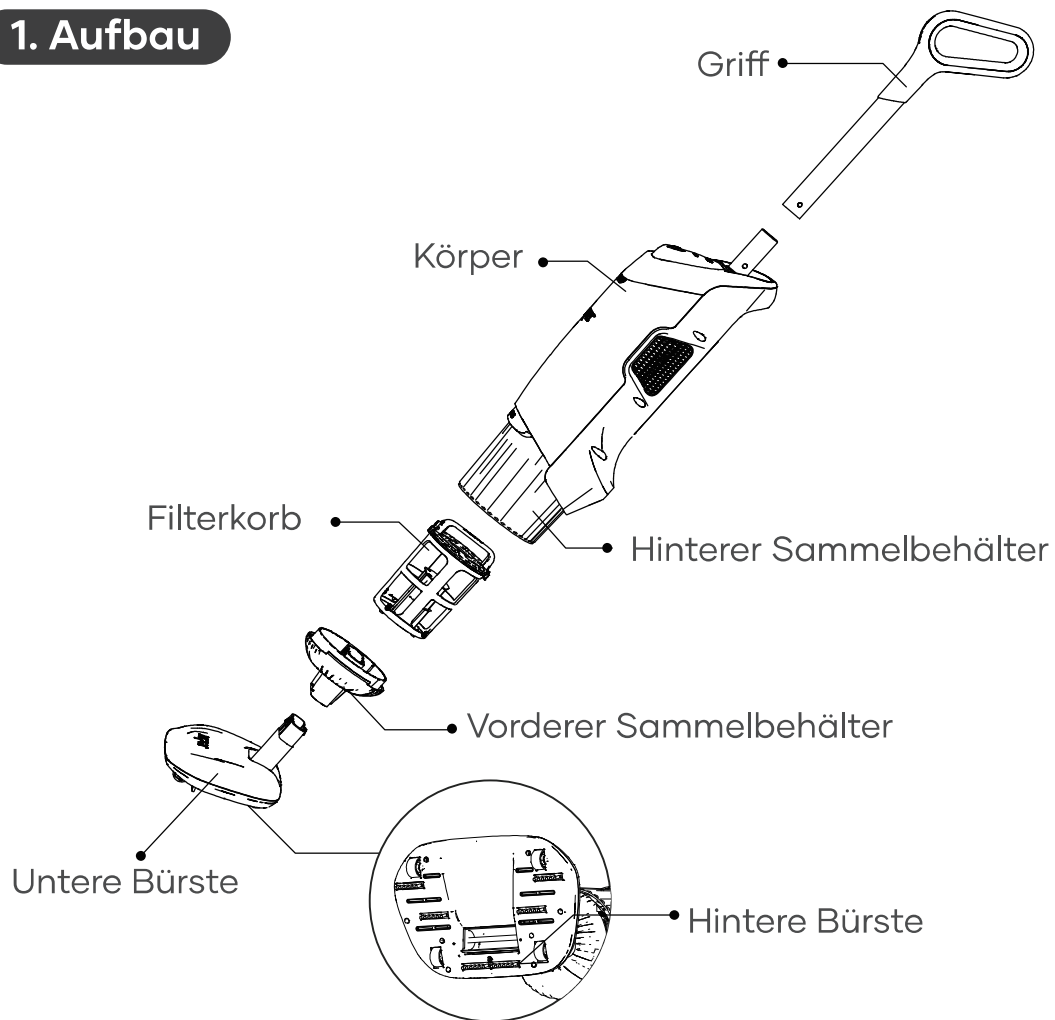
Personen, die jünger als 13 Jahre sind, dürfen den Pilot V2 nicht bedienen. Jeder, der die Verwendung des Geräts beabsichtigt, sollte zuvor das Benutzerhandbuch sorgfältig durchlesen.

**Für Ihre Sicherheit und optimale Leistung dieses Geräts lesen und befolgen Sie bitte die folgenden Vorschläge.**

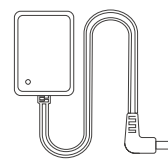
1. Das Gerät ist für die Reinigung von Swimmingpools, Badebottichen und Whirlpools vorgesehen.
2. Verwenden Sie nur den originalen Akku oder einen zugelassenen Akku und ein zugelassenes Ladegerät bei der Verwendung des Geräts.
3. Laden Sie den Pilot V2 nur im ausgeschalteten Zustand.
4. Der Pilot V2 sollte bei Nichtverwendung an einem sauberen, kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht außerhalb des Wassers.
6. Blockieren Sie den Vakuumkopf nicht mit Ihrer Hand und führen Sie ihn nicht über Ihren Körper, da dies zu Verletzungen führen kann.
7. Wenn Sie glauben, dass das Gerät nicht funktioniert, müssen Sie die Benutzung sofort einstellen und sich an den Kundendienst wenden.
8. Optimale Betriebsbedingungen:
  - 8.1 Wassertiefe: 1.6-10ft (0.5-3m)
  - 8.2 Wassertemperatur: 50-95°F (10-35°C)

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch.

## 1. Aufbau



Ladestation



Ladegerät

## 2. Spezifikationen und Betriebsbedingungen

1. Betriebsmodi: Standardmodus und Hochleistungs-Modus
2. Eingang Ladegerät: 100~240 V, 50/60 Hz
3. Ausgang Ladegerät: 12,6 V/1,19 A
4. Ladezeit: 2 Stunden
5. Akkuleistung: Standardmodus - 70 Min; Hochleistungs-Modus - 45 Min
6. Saugstärke: Standardmodus - 80 l/min; Hochleistungs-Modus - 110 l/min
7. IP-Schutzklasse: IPX8 Wasserfest
8. Wassertiefe: 1.6ft(0.5m)-10ft(3m)
9. Motorleistung: Standardmodus - 20 W; Hochleistungs-Modus - 35 W
10. Akkupack: 2600 mAh

### **VORSICHT:**

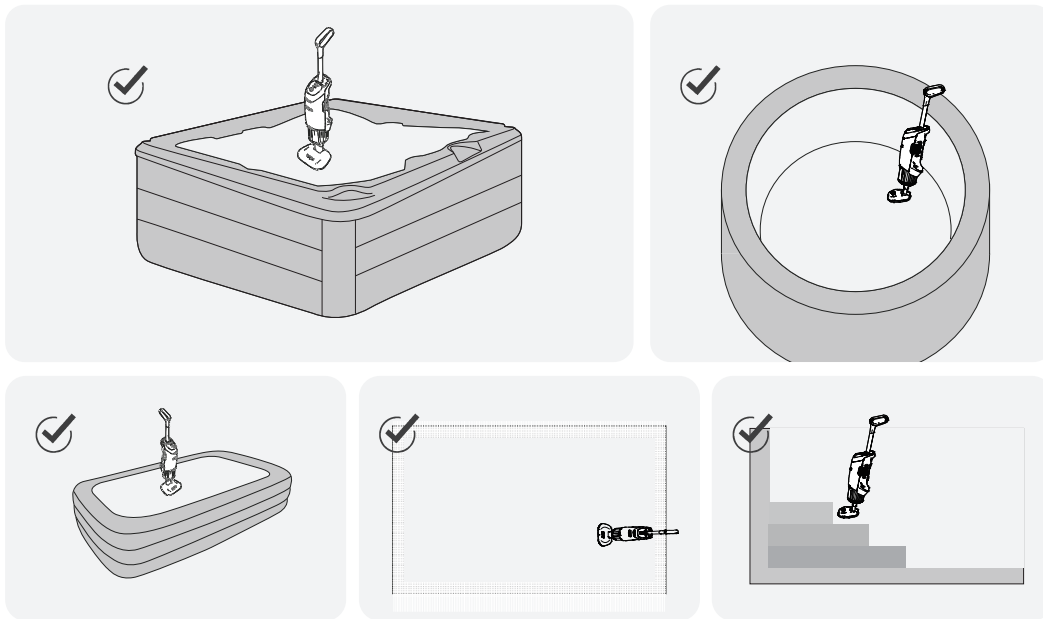
Um mit maximaler Effizienz arbeiten zu können, empfiehlt Aiper die folgenden Wasserbedingungen für Ihr Schwimmbecken.

- Temperatur: 50-95°F (10-35°C)
- pH-Wert: 7.0-7.4
- Chlor: Maximal 4 ppm
- NaCl: Maximal 5000 ppm



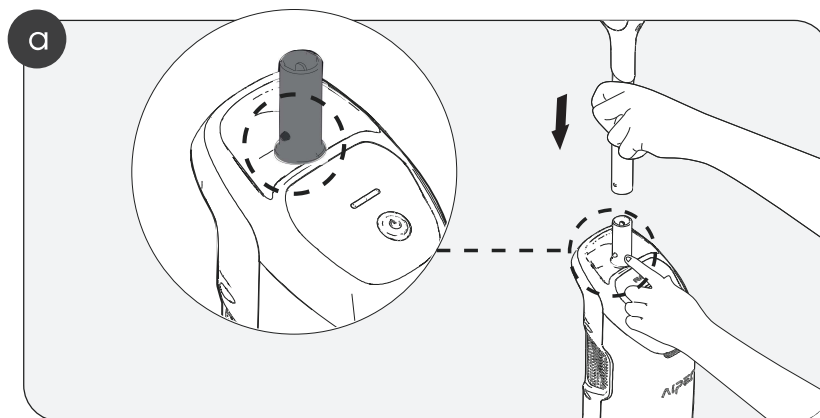
### 3. Verwendung Ihres Aiper Pool-Reinigungsgeräts

Der Poolreiniger ist für die Reinigung von Beckenböden (Verlängerungsstab erforderlich), Stufen und Ecken von unter- und oberirdischen Pools geeignet. Auch die Verwendung in aufblasbaren Pools ist auf sichere Weise möglich.

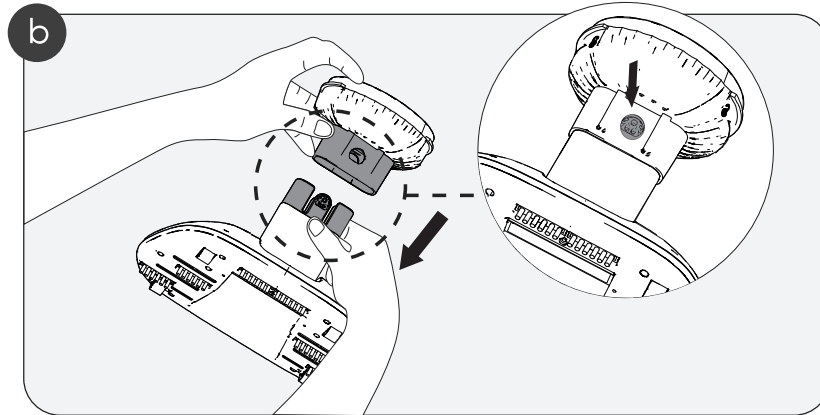


### 4. Installation

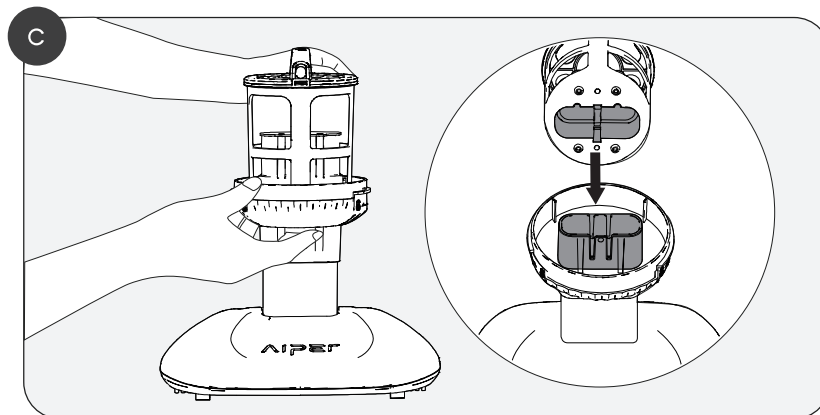
a. Bringen Sie den Griff am Gehäuse an.



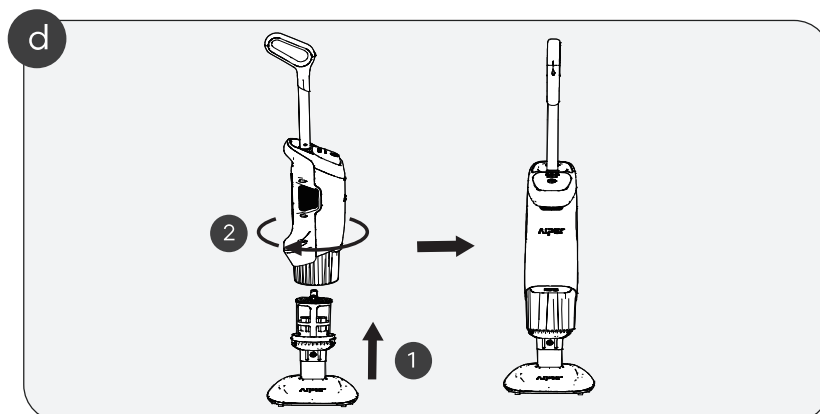
b. Bringen Sie den vorderen Sammelbehälter auf der unteren Bürste an.



c. Bringen Sie den Abfallbehälter auf dem Gehäuse an. Ziehen Sie dann den vorderen Sammelbehälter mit der hinteren Bürste sowie den hinteren Sammelbehälter fest.

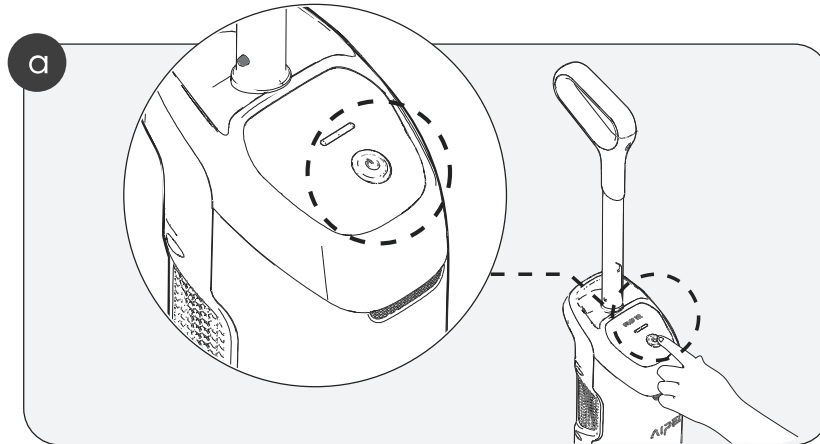


d. Ziehen Sie den vorderen Staubbehälter fest und befestigen Sie ihn am Bodenbürstensockel und am hinteren Staubbehälter.

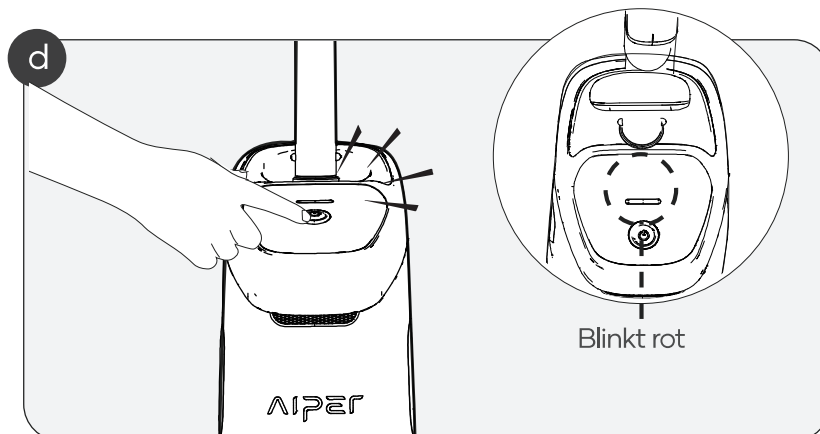


## 5. Betrieb Ihres Geräts

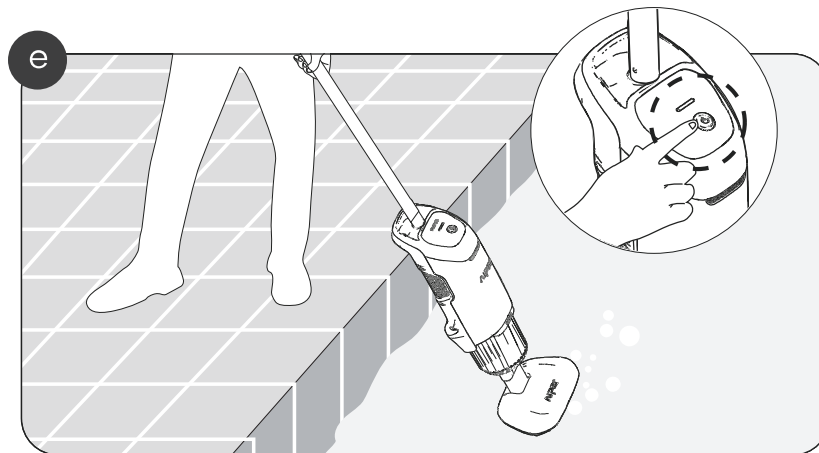
- a. Halten Sie die Bedientaste (die runde und blaue Taste) 1 Sekunden lang gedrückt, bis sich die Anzeigeleuchte einschaltet.



- b. Drücken Sie die Bedientaste, um zum Hochleistungs-Modus umzuschalten. Drücken Sie nochmals die Bedientaste, um zurück zum Standardmodus umzuschalten.
- c. Tauchen Sie das Gerät innerhalb von 30 Sekunden in Wasser, da es sich ansonsten automatisch ausschaltet. Das Gerät beginnt mit der Reinigung innerhalb von 5 Sekunden nach dem Eintauchen in Wasser.
- d. Wenn die LED-Anzeige rot blinkt, ist der Akkustand niedrig.

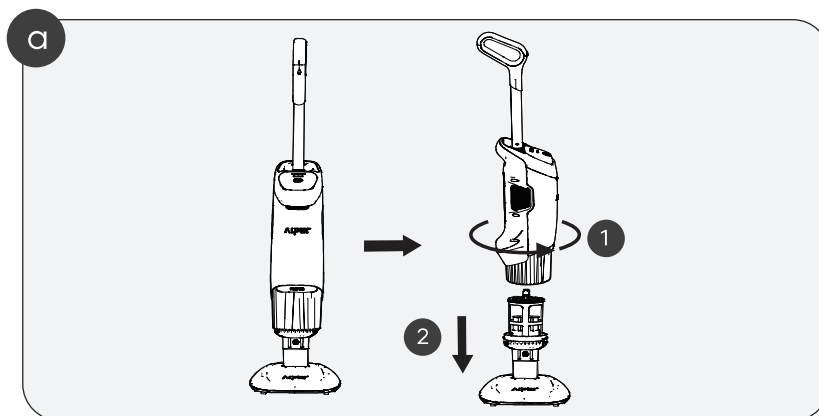


- e. Bevor Sie das Gerät aus Ihrem Pool entfernen, halten Sie die Bedientaste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

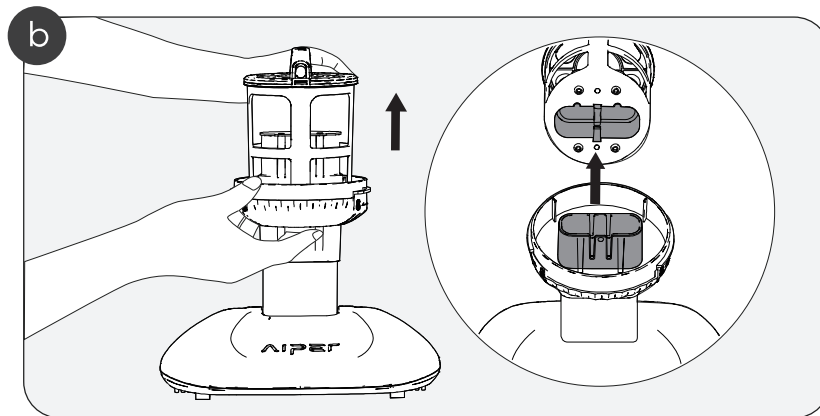


## 6. Zerlegung und Reinigung

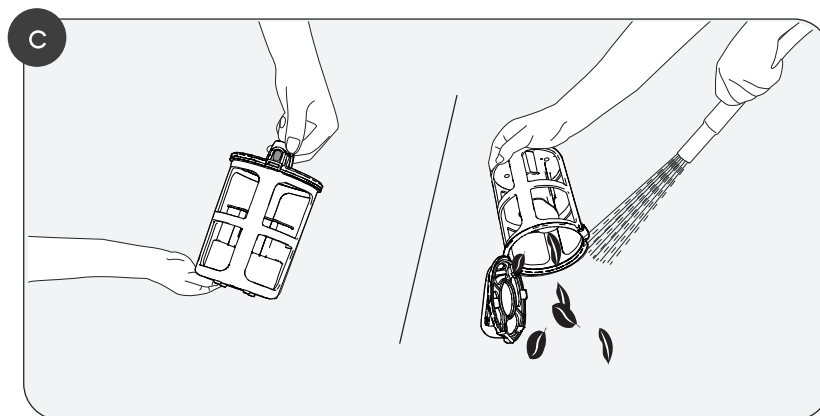
- a. Lösen Sie den vorderen Sammelbehälter und die untere Bürste vom hinteren Sammelbehälter.



b. Entfernen Sie den Abfallbehälter.

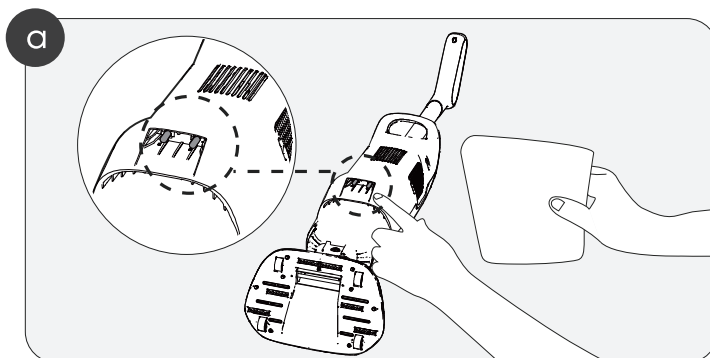


c. Öffnen, leeren und spülen Sie den Abfallbehälter.

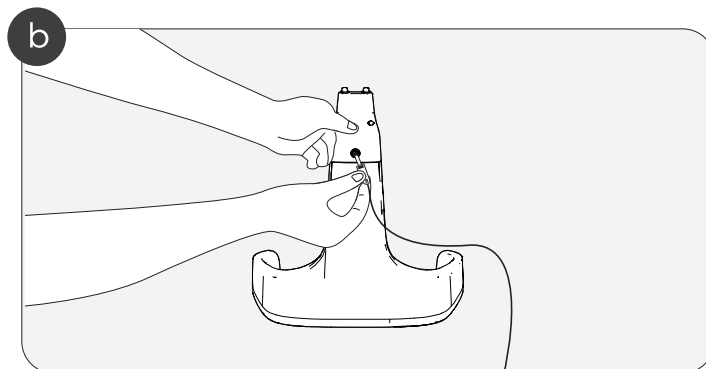


## 7. Aufladen

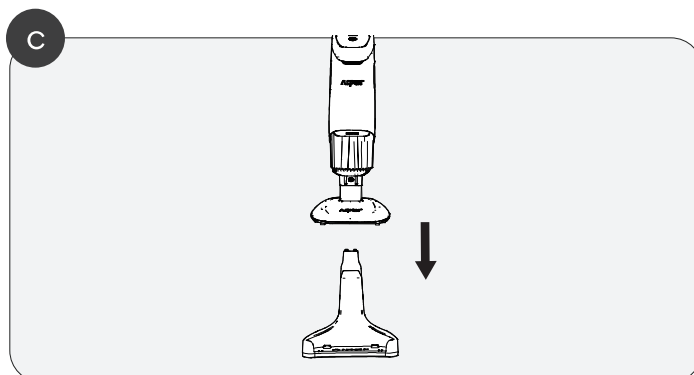
- a. Wischen Sie vor dem Aufladen die Ladeanschlüsse ab, um elektrische Entladung zu vermeiden.



- b. Stecken Sie das Ladegerät in den Ladeanschluss auf der Rückseite der Ladestation.



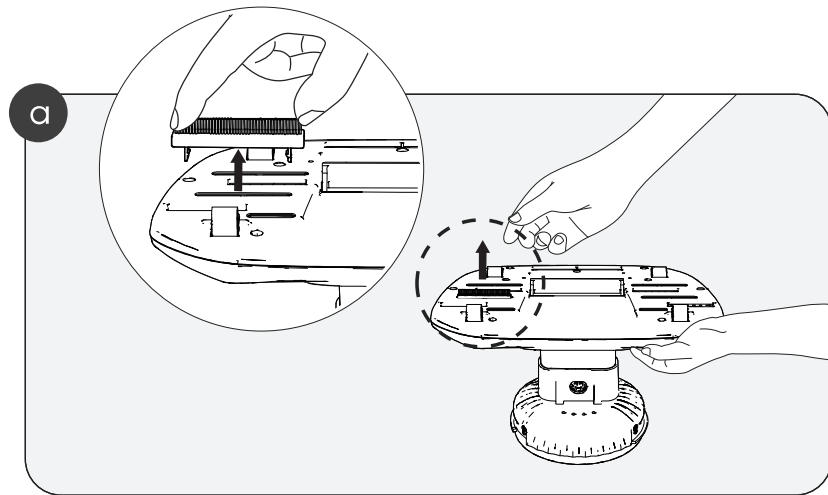
- c. Stecken Sie den Pilot V2 in die Ladestation, indem Sie die Nuten auf der Station an Ihrem Pilot V2 ausrichten.



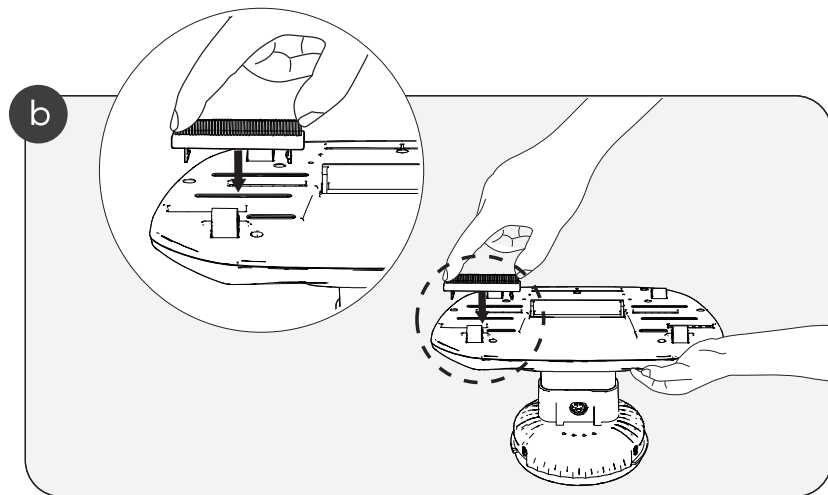
## 8. Wartung und Aufbewahrung

### 8.1: Austauschen der unteren Bürsten

a. Lösen Sie die unteren und hinteren Bürsten nach Bedarf von Hand.

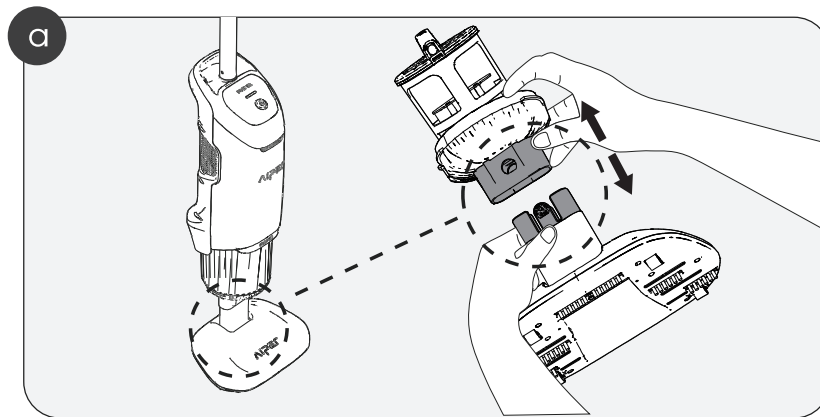


b. Setzen Sie neue Bürsten in die Schlitze ein.

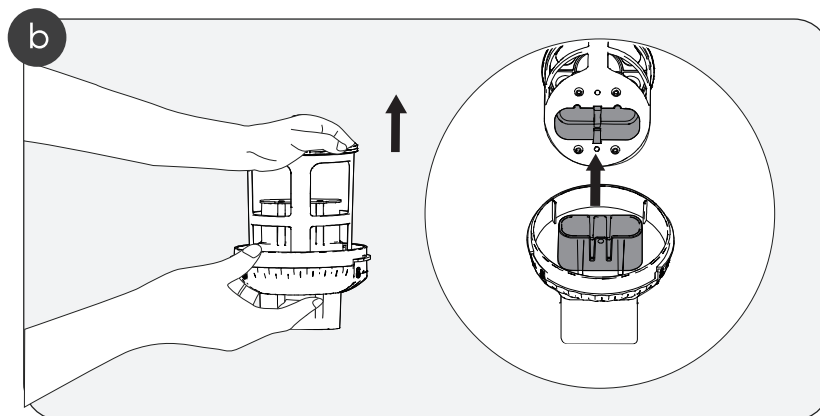


## 8.2: Reinigen

- a. Lösen Sie den vorderen Sammelbehälter sowie die unteren und hinteren Bürsten.

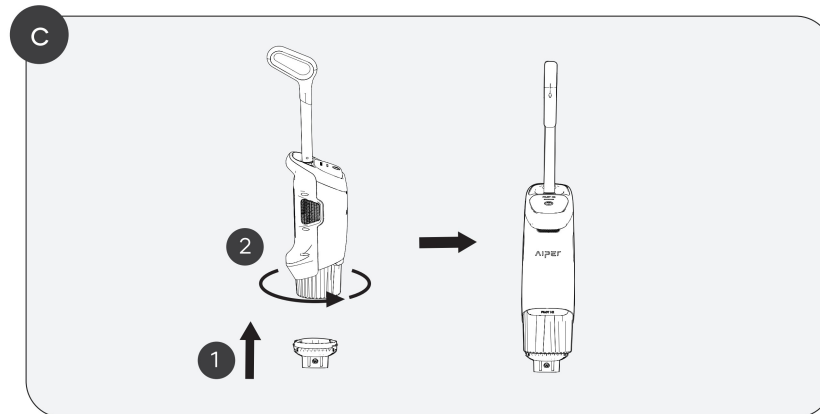


- b. Entfernen Sie den Abfallbehälter.



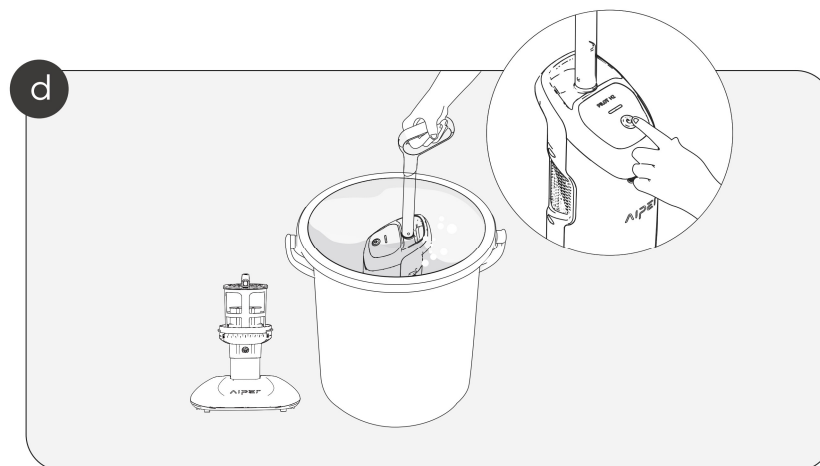


c. Bringen Sie den vorderen Sammelbehälter wieder an.



d. Stellen Sie das Gerät in sauberes Wasser und schalten Sie es ein, damit die internen Bauteile nach Bedarf gereinigt werden.

Vergewissern Sie sich, dass Saugeinlass und Wasserauslässe während des Betriebs in Wasser eingetaucht sind.



## 9. LED-Anzeige

| Status des Saugers             | Bedienungsanweisung   | Status der Anzeigeleuchte  | Beschreibung   |
|--------------------------------|---|--|--|
| Stromversorgung ein/Akku-stand | Drücken Sie die Bedientaste 1 s lang, um das Gerät einzuschalten.   | Die Anzeigeleuchte bleibt eingeschaltet.                                     | Grün: 100-61 %   |
|                                |   |  | Blau: 60-31 %  |
|                                |   |  | Rot: 30-12 %   |
|                                |   |  | Rot blinkend: <12 %  |
| Bedienung                      | Dieses Gerät befindet sich beim Einschalten im Standardmodus. Halten Sie die Bedientaste gedrückt, um zum Hochleistungs-Modus umzuschalten. | Die weiße LED-Anzeigeleuchte und die Akku-Anzeigeleuchte blinken im Wechsel. | /  |
|                                | Drücken Sie im Hochleistungs-Modus die Bedientaste, um zum Standardmodus umzuschalten.  | Die Akku-Anzeigeleuchte bleibt eingeschaltet.                                | /  |
| Akkustand niedrig              | /   | Die LED-Anzeige blinkt langsam rot.  | /  |
| Aufladen                       | Der Sauger kann nur im ausgeschalteten Zustand aufgeladen werden.   | Pulsierendes Licht   | Die LED-Anzeige glimmt dauerhaft grün, wenn das Gerät vollständig geladen ist. |
|                                |   |  | Grün: 81-99 %  |
|                                |   |  | Blau: 51-80 %  |
| Stromversorgung aus            | Halten Sie die Bedientaste 2 s lang gedrückt, um den Sauger auszuschalten.  | Leuchte aus  | Die Anzeigeleuchte ist ausgeschaltet.  |

## 10. Packliste

| Nr. | Name             | Model          | ANZAHL (St.) |
|-----|------------------|----------------|--------------|
| 1   | Reinig           | Aiper Pilot V2 | 1            |
| 2   | Ladegerät        | /              | 1            |
| 3   | Ladestation      | /              | 1            |
| 4   | Benutzerhandbuch | /              | 1            |

## 11. Garantie

Dieses Produkt hat alle Qualitäts- und Sicherheitstests bestanden, die von der technischen Abteilung des Werks durchgeführt wurden.

1. Dieses Produkt wird mit einer Gewährleistung geliefert, die den Akku und den Motor Ihres Artikels ab dem Kaufdatum abdeckt. Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes für die Gewährleistung.
2. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt verändert, missbraucht oder von nicht autorisierten Personen repariert wurde.
3. Die Garantie erstreckt sich nur auf Fabrikationsfehler und deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Handhabung des Produkts durch den Besitzer entstehen.
4. Bei Reklamationen oder Reparaturen während der Garantiezeit muss die Bestellnummer oder der Beleg vorgelegt werden.
5. Dies ist eine zusätzliche Gewährleistung, die von Aiper Intelligent, LLC. in 2700 Cumberland Parkway, Suite 350, Atlanta, Georgia 30339, USA, angeboten wird. Diese Gewährleistung beeinträchtigt nicht die kostenlosen Rechtsbehelfe wegen Vertragswidrigkeit, die der Verbraucher nach dem Gesetz gegenüber dem Verkäufer geltend machen kann.
6. Gewährleistung E-Mail: Service01@Aiper.com



**Declaration of Conformity (CE)**  
The EU declaration of conformity can be requested via the address below:  
AIPER INTELLIGENT SARL  
24 Avenue du Prado 13006 Marseille 6e Arrondissement, France



Aiper erklärt hiermit, dass dieses Produkt allen Anforderungen der zutreffenden EU-Richtlinien 2014/35/EU (LVD); 2014/30/EU (EMC); 2011/65/EU (RoHS) entspricht - den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter diesem QR-Code.

Nous vous remercions d'avoir sélectionné l'aspirateur de piscine portable Aiper Pilot V2.  
Vous avez rejoint des millions de personnes profitant déjà de l'expérience Aiper.

Ce manuel d'utilisation vous aidera à maintenir les meilleures performances de votre aspirateur. Veuillez prendre quelques instants pour le lire.

Dans le cas où vous auriez des questions, veuillez-vous adresser à l'équipe du service clientèle d'Aiper afin d'obtenir de l'aide ou visitez le site [www.Aiper.com](http://www.Aiper.com) pour plus d'informations.

### Service clientèle d'Aiper:

DE Toll-Free: +49 302 178 3684

Email: [Service01@Aiper.com](mailto:Service01@Aiper.com)

Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Recherche dans  
le guide vidéo



**Français****SOMMAIRE**

|   |    |
|---|----|
| Précautions de sécurité importantes -----             | 35 |
| 1. Structure -----                                    | 36 |
| 2. Caractéristiques et conditions de travail ---      | 37 |
| 3. Utilisation de votre nettoyeur de piscine Aiper -- | 38 |
| 4. Installation -----                                 | 38 |
| 5. Utilisation de votre appareil -----                | 40 |
| 6. Démontage et nettoyage -----                       | 41 |
| 7. Chargement -----                                   | 43 |
| 8. Entretien et stockage -----                        | 44 |
| 9. Indicateur LED -----                               | 47 |
| 10. Liste d'emballage -----                           | 48 |
| 11. Garantie -----                                    | 48 |

## Mesures de sécurité importantes

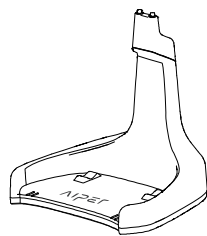
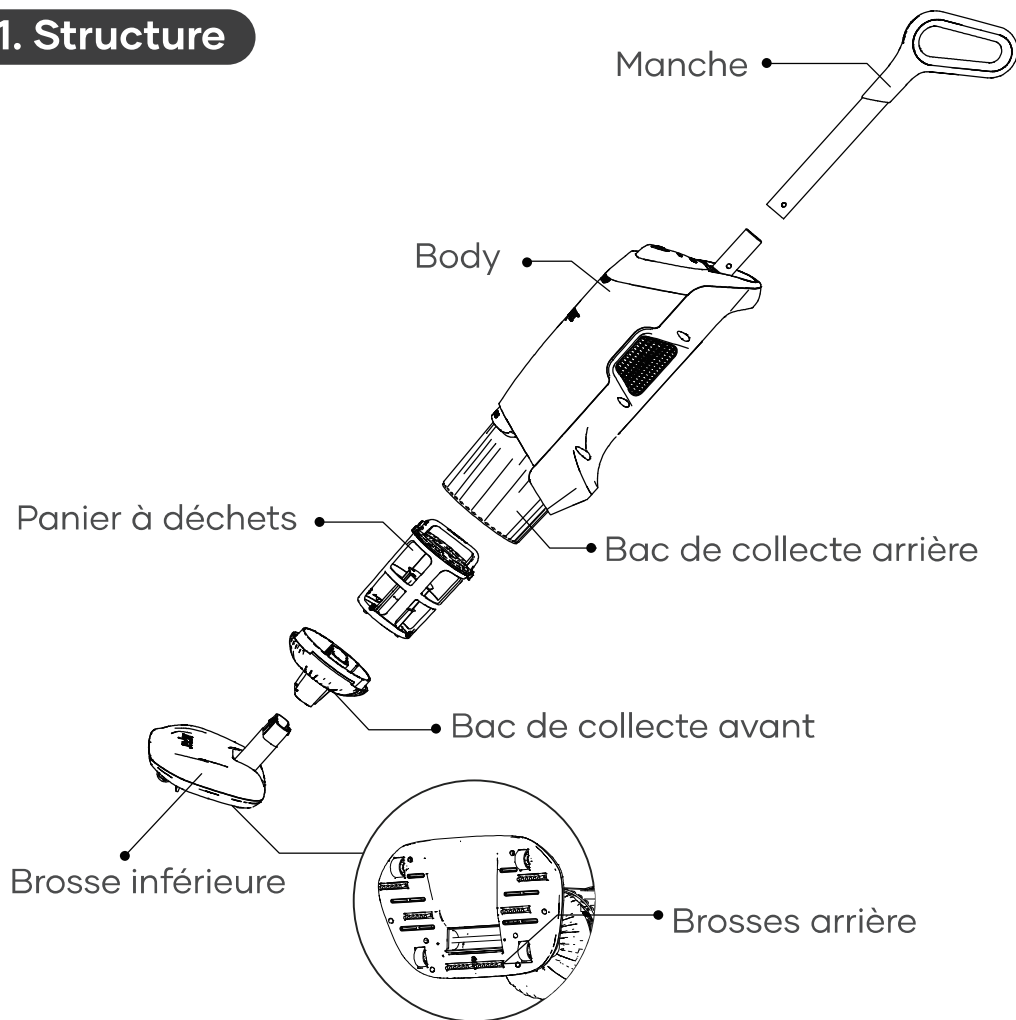
Les personnes de moins de treize ans ne doivent pas utiliser le Pilot V2. Toute personne prévoyant d'utiliser l'appareil doit lire attentivement son manuel d'utilisation avant de le faire.

**Pour votre sécurité et une performance optimale de cet appareil, veuillez lire et suivre les suggestions suivantes.**

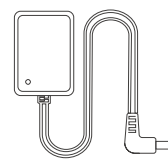
1. L'appareil est conçu pour nettoyer des piscines et des spas.
2. N'utilisez que la batterie et le chargeur d'origine ou une batterie et un chargeur qui sont autorisés lorsque vous employez l'appareil.
3. Ne rechargez le Pilot V2 que lorsqu'il est hors tension.
4. Rangez le Pilot V2 à un endroit frais, sec et propre lorsque vous ne l'utilisez pas.
5. N'utilisez pas l'appareil hors de l'eau.
6. N'obstruez pas la tête d'aspiration à l'aide de votre main et ne la faites pas fonctionner sur votre corps, car cela pourrait entraîner une blessure.
7. Si vous estimez que l'appareil présente un dysfonctionnement, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service client.
8. Conditions de fonctionnement optimales:
  - 8.1 Profondeur d'eau: 1.6-10pieds (0.5-3mètres)
  - 8.2 Température d'eau: 50-95°F (10-35°C)

**Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'employer l'appareil.**

## 1. Structure



Station de rechargement



Chargeur

## 2. Caractéristiques et conditions de fonctionnement

1. Mode de fonctionnement: mode Standard et mode Puissant
2. Entrée du chargeur: 100 à 240 V, 50/60 Hz
3. Sortie du chargeur: 12.6V/1.19A
4. Durée de rechargement: 2 heures
5. Autonomie de la batterie: mode Standard: 70 min; mode Puissant: 45 min
6. Aspiration: mode Standard: 80 l/min; mode Puissant: 110 l/min
7. Indice de protection IP: étanchéité IPX8
8. Profondeur d'eau max.: 1.6pieds(0.5mètres)-10pieds(3mètres)
9. Puissance du moteur: mode Standard: 20 W; mode Puissant: 35 W
10. Batterie: 2600 mAh

### MISE EN GARDE :

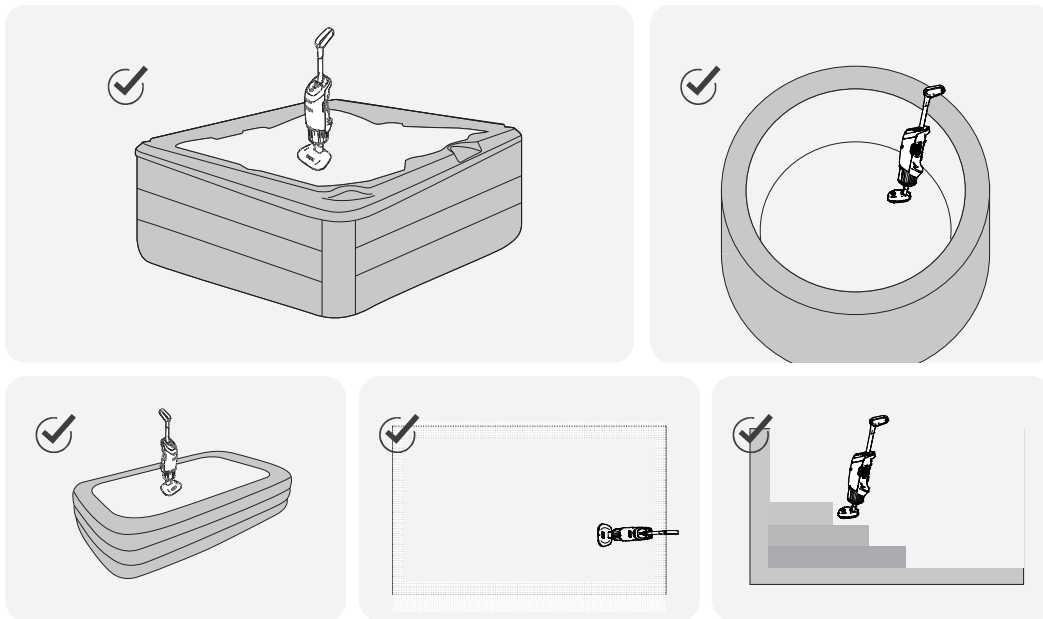
Pour un rendement maximal, Aiper recommande les conditions d'eau suivantes pour votre piscine.

- Température: 50-95°F (10-35°C)
- Valeur du pH: 7,0-7,4
- Chlore: Maximum 4 ppm
- NaCl: Maximum 5000 ppm



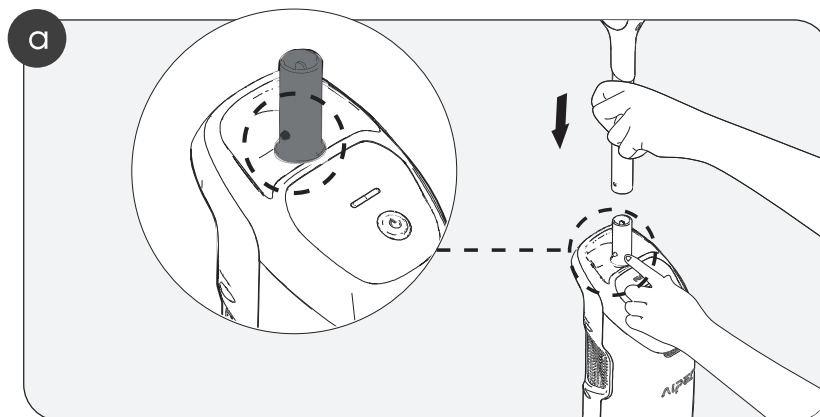
### 3. Utilisation de votre aspirateur de piscine Aiper

L'aspirateur de piscine est conçu pour nettoyer les sols (un manche télescopique est nécessaire), les marches et les moindres recoins des piscines enterrées et des piscines hors-sol. Il peut aussi être employé sans risque pour nettoyer des piscines gonflables.

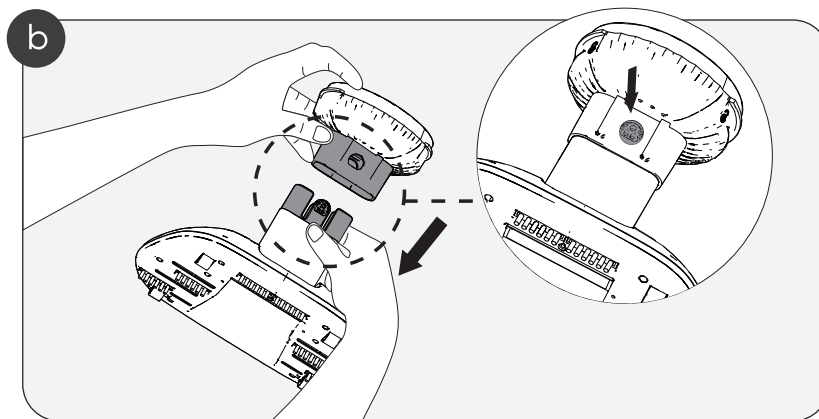


### 4. Installation

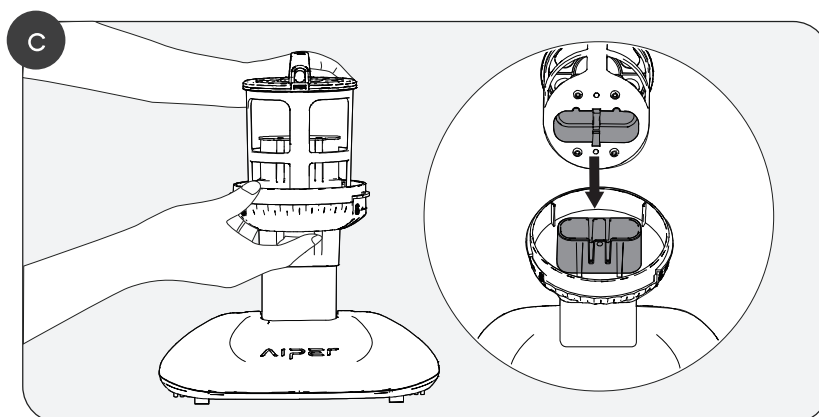
a. Installez le manche sur le corps.



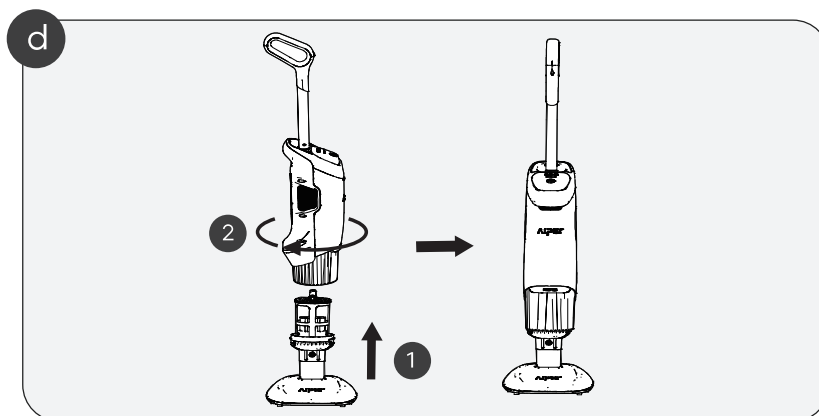
b. Installez le bac de collecte avant sur la brosse inférieure.



c. Installez le panier à déchets sur le corps.

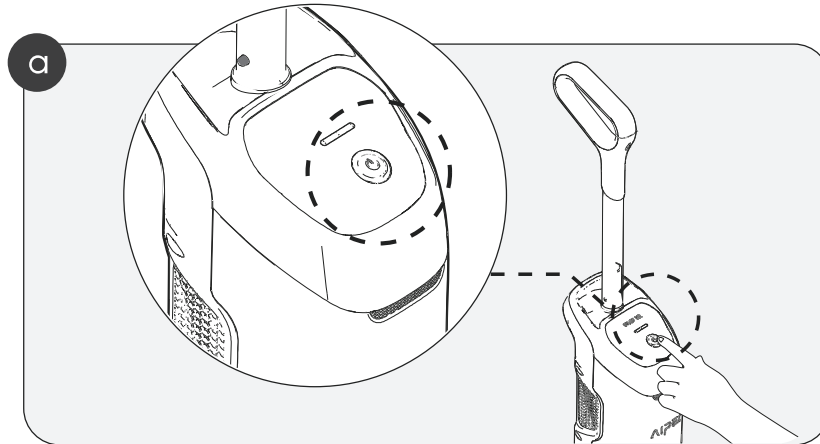


d. Then tighten the front dustbin with the floor brush and the rear dustbin.



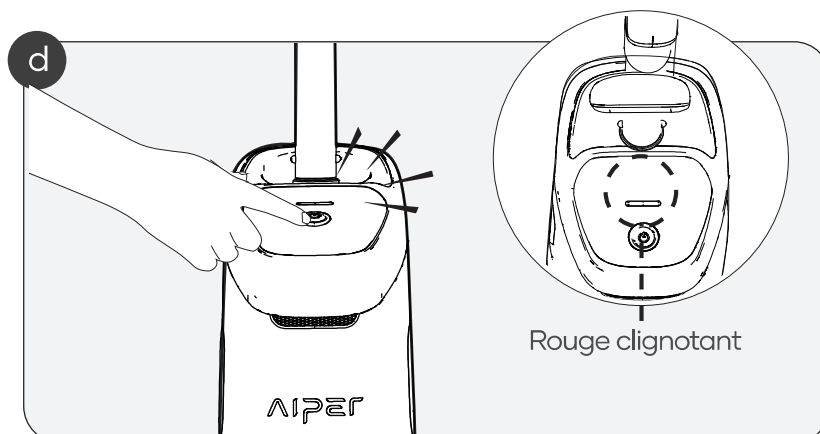
## 5. Fonctionnement de votre appareil

- a. Appuyez sur le bouton de fonctionnement (le bouton rond et bleu) et maintenez-le enfoncé pendant 1 secondes jusqu'à ce que le voyant s'allume.

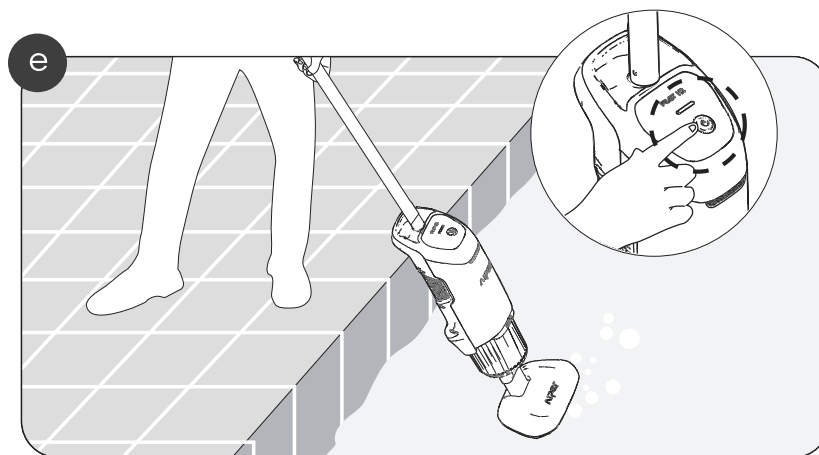


- b. Pour basculer vers le mode Puissant, appuyez sur le bouton de fonctionnement. Pour rebasculer vers le mode Standard, appuyez à nouveau sur le bouton de fonctionnement.
- c. Placez l'appareil dans l'eau sous trente secondes, sinon il s'éteindra automatiquement. L'appareil commencera à nettoyer sous cinq secondes après avoir été immergé dans l'eau.

- d. Si le voyant LED clignote en rouge, cela signifie que le niveau de batterie est faible.

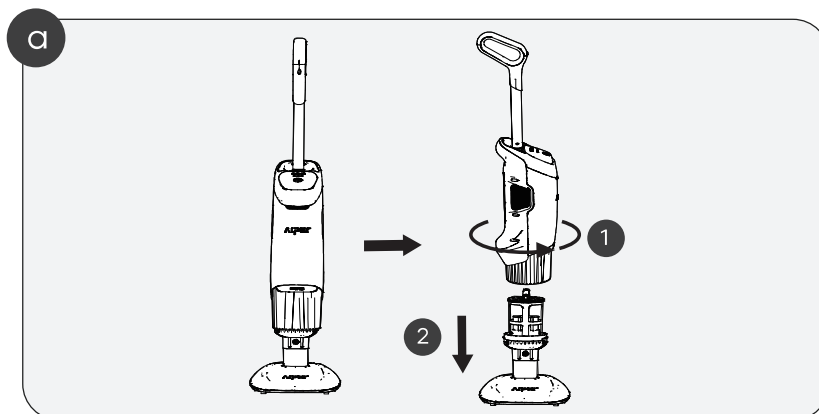


- e. Avant de retirer l'appareil de votre piscine, appuyez sur le bouton de fonctionnement et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour éteindre l'appareil.

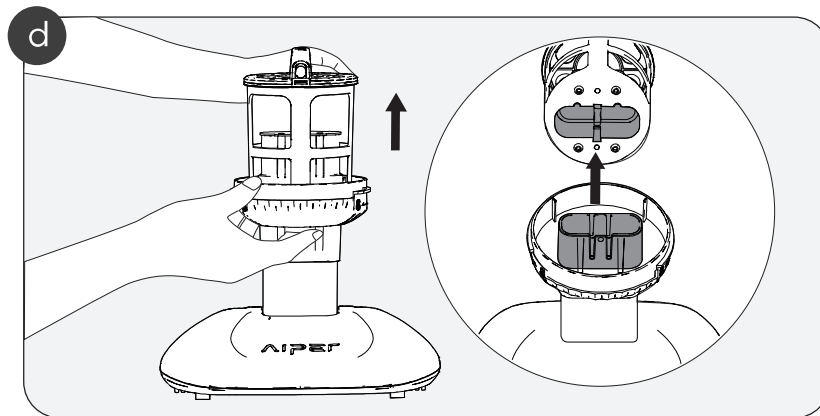


## 6. Démontage et nettoyage

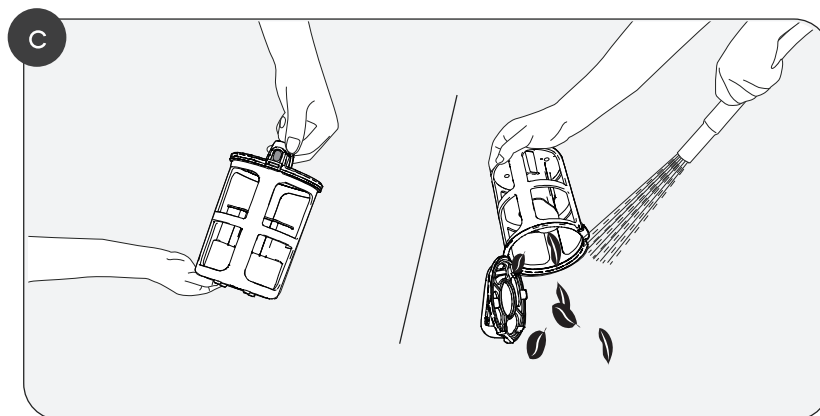
- a. Détachez le bac de collecte avant et la brosse inférieure du bac de collecte arrière.



b. Retirez le panier à déchets.

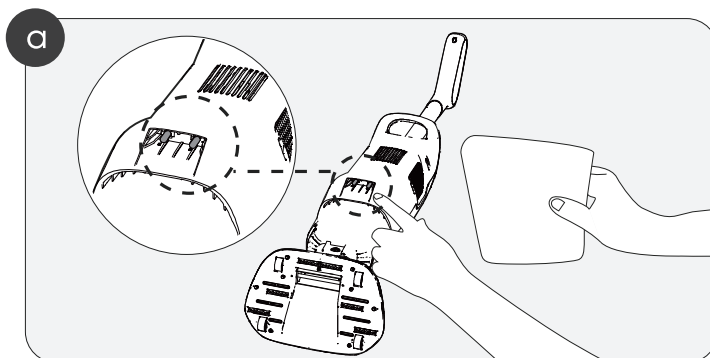


c. Ouvrez, videz et rincez le panier à déchets.

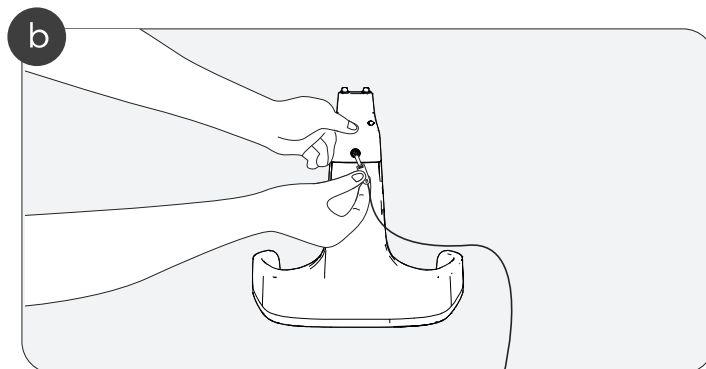


## 7. Chargement

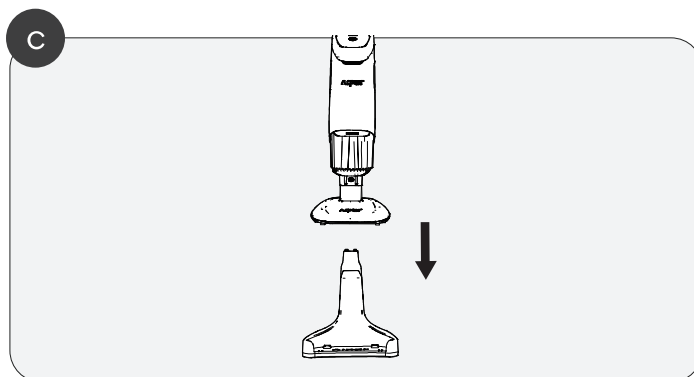
- a. Avant de recharger l'appareil, essuyez les ports de rechargement pour éviter toute décharge électrique.



- b. Insérez le chargeur dans le port de rechargement situé à l'arrière de la station de rechargement.



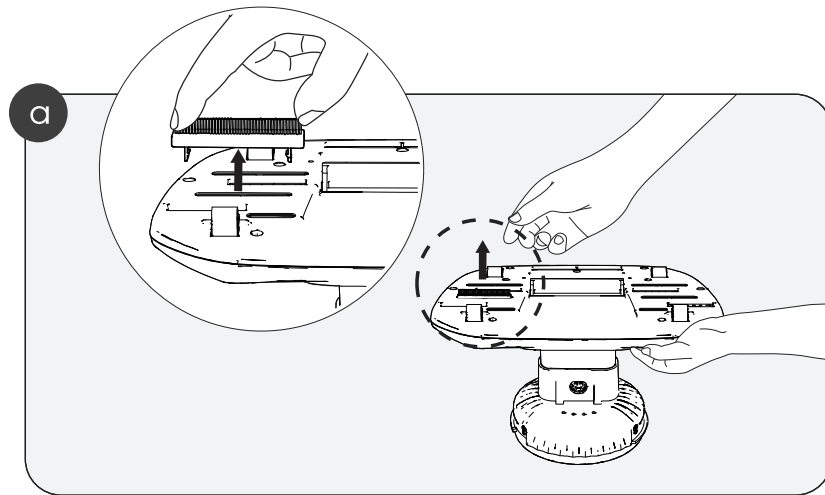
- c. Insérez le Pilot V2 dans la station de rechargement en alignant les rainures de la station avec votre Pilot V2.



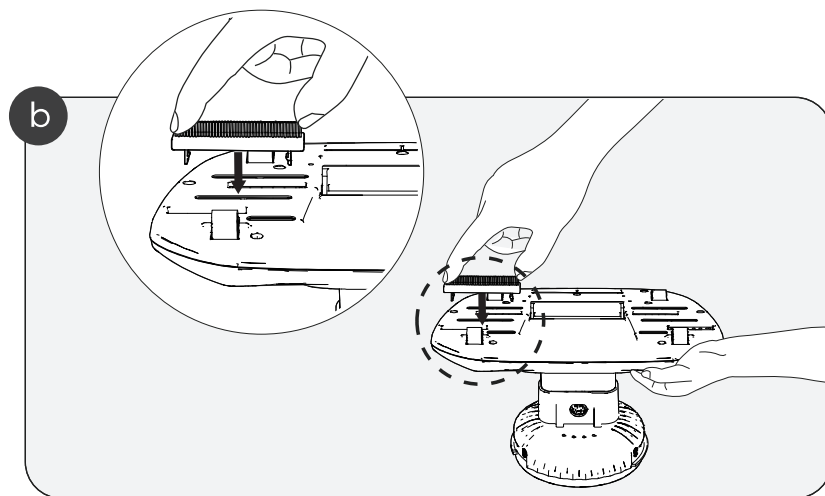
## 8. Maintenance et stockage

### 8.1 remplacement des brosses inférieures

a. Détachez les brosses inférieures et arrière à la main si nécessaire.

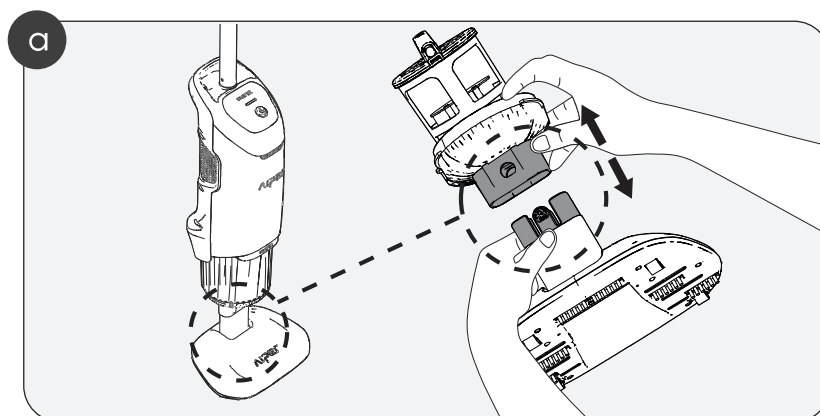


b. Insérez de nouvelles brosses dans les fentes.

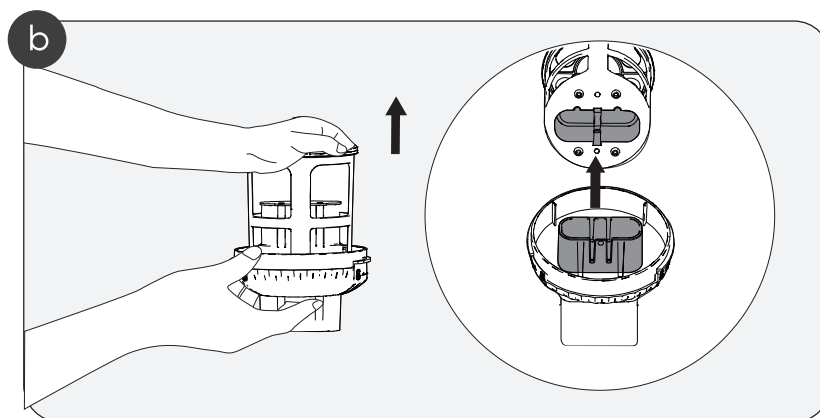


## 8.2 nettoyage

- a. Détachez le bac de collecte avant ainsi que les brosses inférieures et arrière.

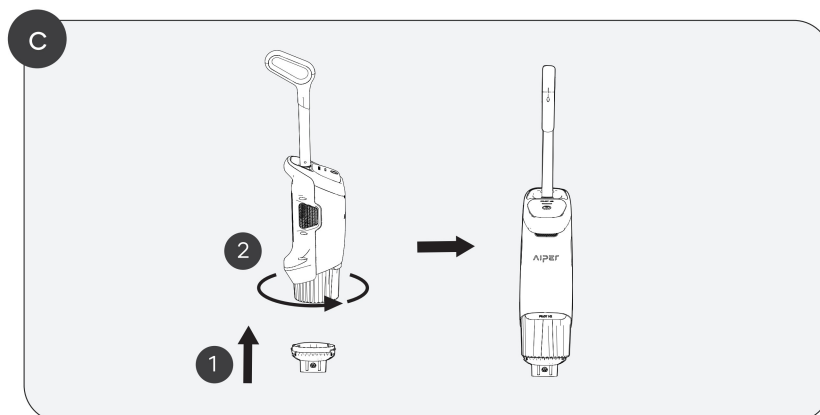


- b. Retirez le panier à déchets.



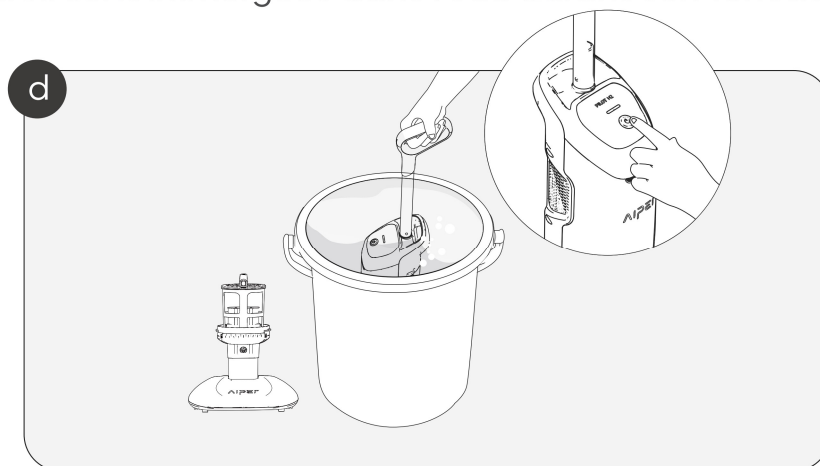


c. Réinstallez le bac de collecte avant.



d. Placez l'appareil dans de l'eau propre en l'allumant si nécessaire pour nettoyer les composants internes.

Assurez-vous que l'entrée d'aspiration et les sorties d'eau de l'appareil sont immergées dans l'eau durant son fonctionnement.



## 9. Indicateur LED

| État de l'aspirateur                     | Instructions d'utilisation   | État des voyants   | Description   |
|--|--|--|---|
| Mise sous tension/<br>Niveau de batterie | Appuyez sur le bouton de fonctionnement pendant 1 s pour allumer l'appareil.   | Le voyant reste allumé.  | Vert : 61 à 100 %   |
|  |  |  | Bleu : 31 à 60 %  |
|  |  |  | Rouge : 12 à 30 %   |
|  |  |  | Rouge clignotant : <12 %  |
| Utilisation                              | Cet appareil est en mode Standard à sa mise en route. Appuyez sur le bouton de fonctionnement et maintenez-le enfoncé pour basculer vers le mode Puissant. | Le voyant LED blanc et le voyant de batterie clignotent alternativement. | /   |
|  | En mode Puissant, appuyez sur le bouton de fonctionnement pour basculer vers le mode Standard.   | Le voyant de batterie restera allumé.                                    | /   |
| Batterie faible                          | /  | Le voyant LED clignotera lentement en rouge.                             | /   |
| Rechargement                             | L'aspirateur ne peut être rechargé que lorsqu'il est éteint.   | Voyant de pulsation  | Le voyant LED présentera une lumière verte fixe lorsque l'appareil sera entièrement rechargé. |
|  |  |  | Vert : 81 à 99 %  |
|  |  |  | Bleu : 51 à 80 %  |
|  |  |  | Rouge : < 50 %  |
| Mise hors tension                        | Appuyez sur le bouton de fonctionnement pendant 2 s pour éteindre l'aspirateur.  | Voyant atteint   | Le voyant est éteint.   |

## 10. Liste d'emballage

| N° | Nom                     | Modèle         | Qté (pc) |
|----|-------------------------|----------------|----------|
| 1  | Nettoyeur               | Aiper Pilot V2 | 1        |
| 2  | Chargeur                | /              | 1        |
| 3  | Station de rechargement | /              | 1        |
| 4  | Manuel d'utilisation    | /              | 1        |

## 11. Garantie

Ce produit a passé avec succès tous les contrôles de qualité et les tests de sécurité, effectués par le département technique de l'usine.

1. Ce produit est livré avec une garantie qui couvre la batterie et le moteur à partir de la date d'achat. Les dispositions légales du pays concerné pour les conditions de garantie s'appliquent en conséquence.
2. Cette garantie est annulée si le produit a été modifié, mal utilisé ou réparé par des personnes non autorisées.
3. Seules les défauts de fabrication sont couvertes par la garantie, qui ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise manipulation du produit par le propriétaire.
4. Pendant la période de garantie, le numéro de commande ou l'enregistrement doit être présenté pour toute réclamation ou réparation.
5. Il s'agit d'une garantie supplémentaire offerte par Aiper Intelligent, LLC, au 2700 Cumberland Parkway, Suite 350, Atlanta, Georgia 30339, USA. Cette garantie n'affecte pas les recours gratuits pour défaut de conformité que le consommateur tient contre le vendeur, conformément à la loi.
6. Courriel de la garantie : [Service01@Aiper.com](mailto:Service01@Aiper.com)



### Declaration of Conformity (CE)

The EU declaration of conformity can be requested via the address below:

AIPER INTELLIGENT SARL  
24 Avenue du Prado 13006 Marseille  
6e Arrondissement, France



Aiper déclare par la présente que ce produit répond à toutes les exigences des directives européennes applicables 2014/35/EU (LVD) ; 2014/30/EU (EMC) ; 2011/65/EU (RoHS) - Vous trouverez le texte complet de la déclaration de conformité, disponible sur ce code QR.

Gracias por elegir el aspirador de mano Aiper Pilot V2. Se ha unido a millones de personas que ya disfrutan de la experiencia de Aiper.

Este manual de usuario le ayudará a mantener su aspiradora con un rendimiento óptimo. Tómese unos minutos para leerlo.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente de Aiper para obtener ayuda o visite [www.Aiper.com](http://www.Aiper.com) para obtener más información.

## Servicio de Atención al Cliente de Aiper:

DE Toll-Free: +49 302 178 3684

Email: [Service01@Aiper.com](mailto:Service01@Aiper.com)

Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Escanear para  
guía paso a paso



**Español****CONTENIDOS**

|  |    |
|--|----|
| Precauciones de seguridad importantes -----                  | 51 |
| 1. Estructura -----  | 52 |
| 2. Especificaciones y condiciones<br>de funcionamiento ----- | 53 |
| 3. Cómo usar su Limpiador de Piscina Aiper -----             | 54 |
| 4. Instalación -----   | 54 |
| 5. Operación de su dispositivo -----                         | 56 |
| 6. Desarmado y limpieza -----                                | 57 |
| 7. Cargando -----  | 59 |
| 8. Mantenimiento y almacenamiento -----                      | 60 |
| 9. Indicador LED -----                                       | 63 |
| 10. Lista de empaque -----                                   | 64 |
| 11. Garantía -----   | 64 |

## Precauciones de seguridad importantes

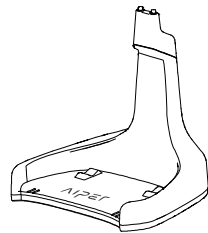
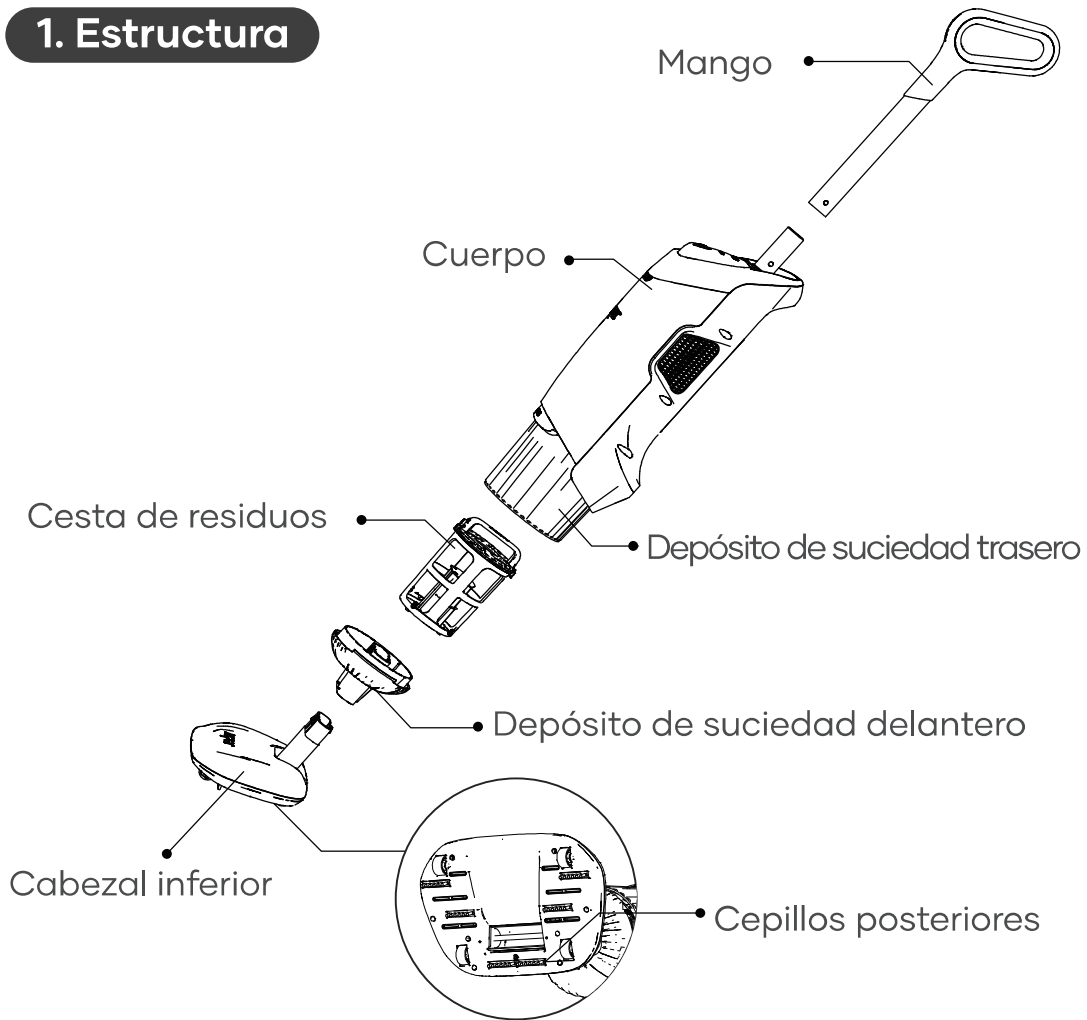
Los menores de trece años no deben utilizar el Pilot V2. Toda persona que vaya a utilizar el producto debe leer atentamente el manual del usuario antes de ponerlo en funcionamiento.

**For your safety and optimal performance of this device, please read and follow the following suggestions.**

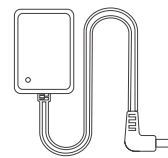
1. El producto está diseñado para limpiar piscinas y spas.
2. Utilice únicamente la batería y el cargador originales o autorizados con el producto.
3. Cargue el Pilot V2 únicamente cuando esté apagado.
4. Cuando no lo utilice, guarde el Pilot V2 en un lugar limpio, fresco y seco.
5. No utilice el producto fuera del agua.
6. No bloquee el cabezal de aspiración con la mano ni lo pase por encima de su cuerpo, ya que podría sufrir lesiones.
7. Si cree que el producto no funciona correctamente, deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
8. Condiciones óptimas de funcionamiento:
  - 8.1 Profundidad de agua: 1.6-10 pies (0.5-3 metros)
  - 8.2 Temperatura del agua: 50-95°F (10-35°C)

Lea atentamente este manual de usuario antes de utilizar el producto.

## 1. Estructura



Base de carga



Cargador

## 2. Especificaciones y condiciones de funcionamiento

1. Modos de funcionamiento: modo estándar y modo turbo
2. Entrada del cargador: 100~240 V, 50/60 Hz
3. Salida del cargador: 12.6V/1.19A
4. Tiempo de carga: 2 horas
5. Duración de la batería: modo estándar: 70 min; modo turbo: 45 min
6. Succión: estándar: 80 lpm; modo turbo: 110 lpm
7. Grado IP: IPX8 impermeable
8. Profundidad de agua: 1.6pies/0.5metros-10 pies/3metros
9. Potencia de motor: modo estándar: 20 W; modo turbo: 35 W
10. Batería: 2600 mAh

### PRECAUCIÓN:

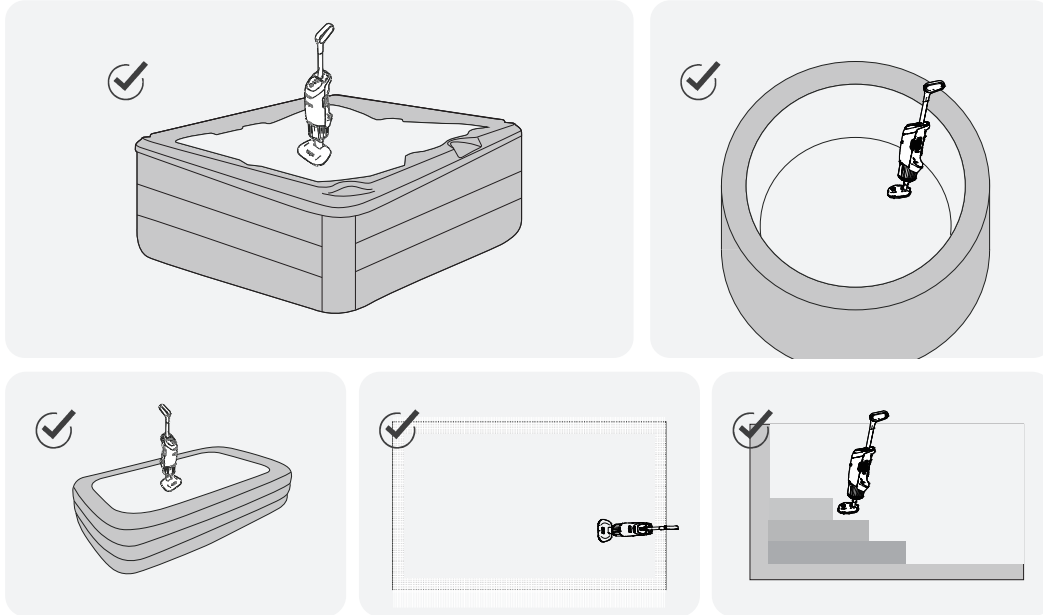
Para que trabaje con la máxima eficiencia, Aiper recomienda las siguientes condiciones del agua para la piscina.

- Temperatura: 50-95°F (10-35°C)
- Valor de pH: 7.0-7.4
- Cloro: Máximo de 4 ppm
- NaCl: Máximo de 5000 ppm



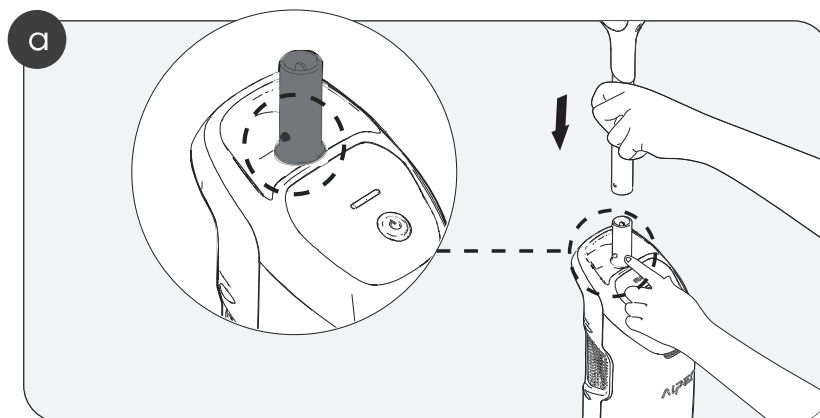
### 3. Cómo usar la limpiadora de piscinas Aiper

El limpiafondos ha sido diseñado para la limpieza de suelos (con la barra de extensión), escaleras y esquinas de piscinas subterráneas y piscinas elevadas. También es apto para la limpieza de piscinas hinchables.

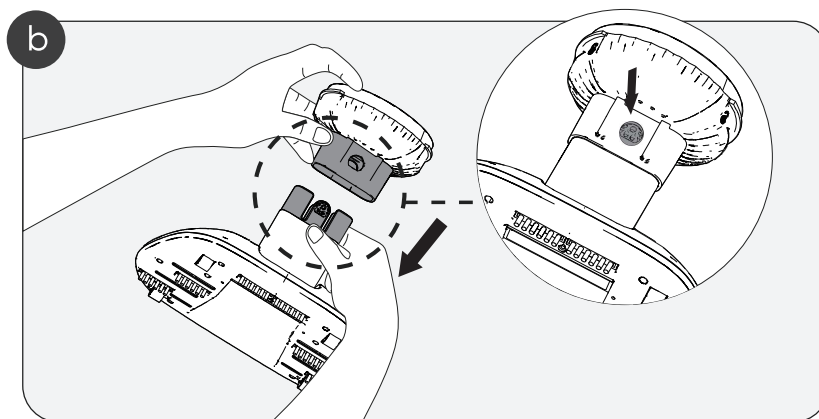


### 4. Instalación

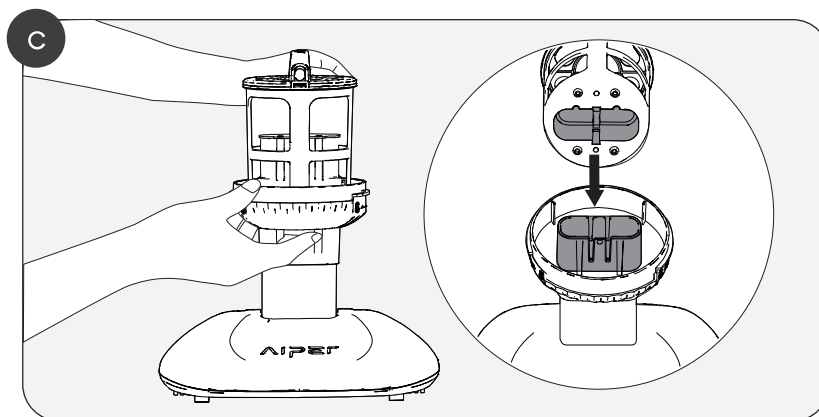
a. Instale el mango en el cuerpo.



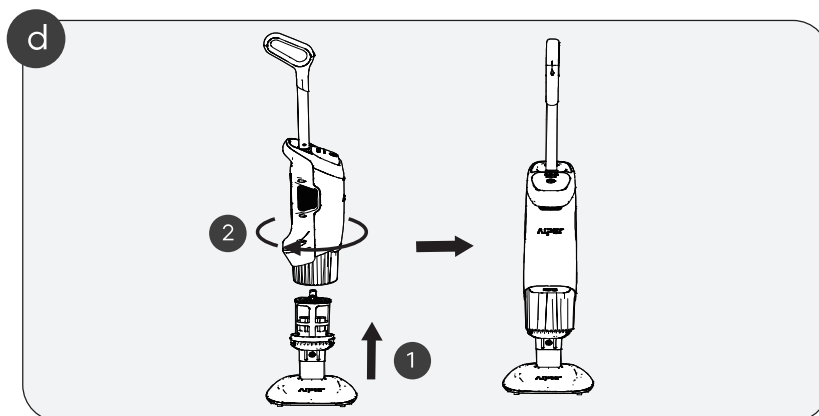
b. Instale el depósito de suciedad delantero en el cabezal inferior.



c. Instale la cesta de residuos en el cuerpo.

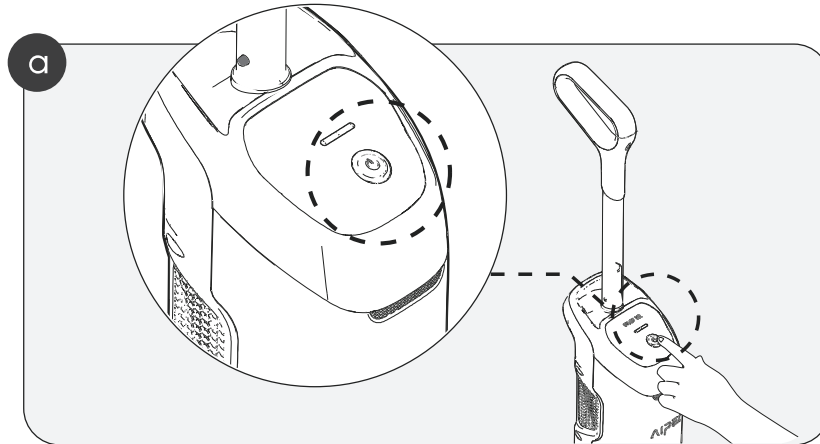


d. A continuación, apriete el cubo de basura delantero con el cepillo para suelos y el cubo de basura trasero.



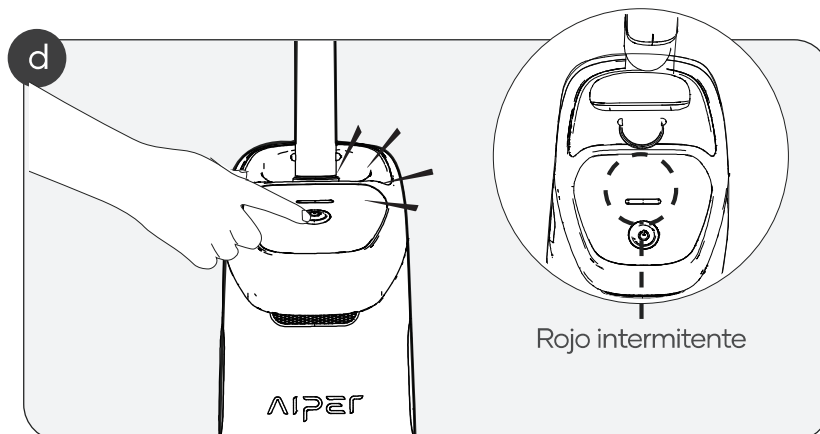
## 5. Funcionamiento

- a. Mantenga pulsado el botón de operaciones (botón redondo azul) 1 segundos, hasta que se encienda la luz del indicador.

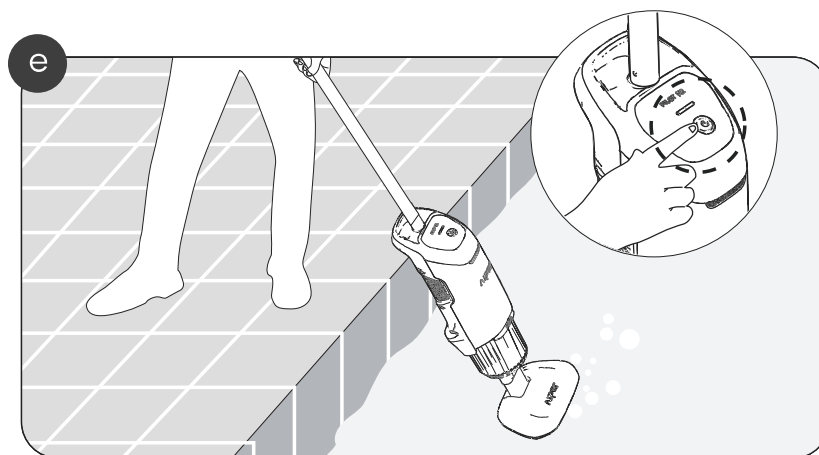


- b. Para cambiar al modo turbo, pulse el botón de operaciones. Para volver al modo estándar, pulse de nuevo el botón de operaciones.
- c. Sumerja en agua el producto antes de treinta segundos o se apagará automáticamente. El producto empezará a limpiar a los cinco segundos de estar sumergido en el agua.

- d. Si el indicador LED parpadea en rojo, queda poca batería.

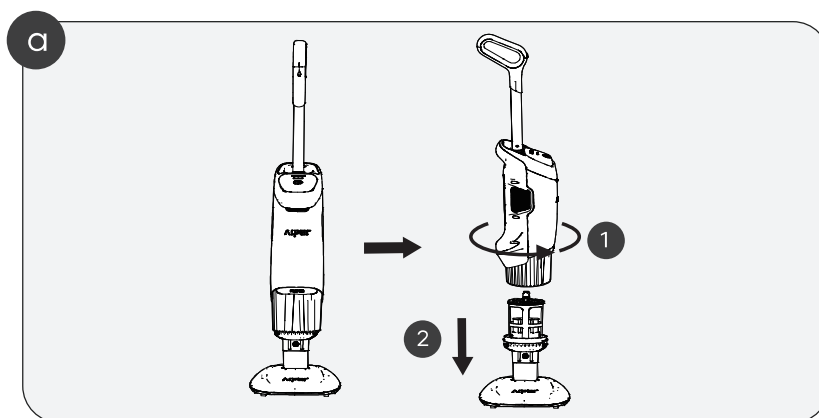


- e. Antes de retirar el dispositivo de su piscina, mantenga presionado el botón de operaciones durante dos segundos para apagar el dispositivo.

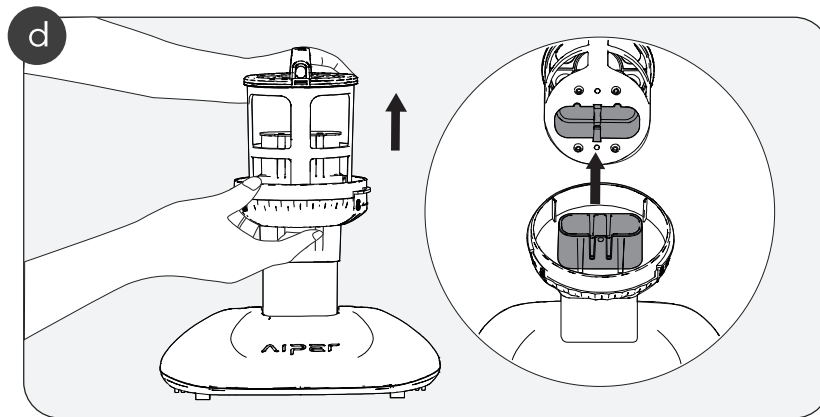


## 6. Desmontaje y limpieza

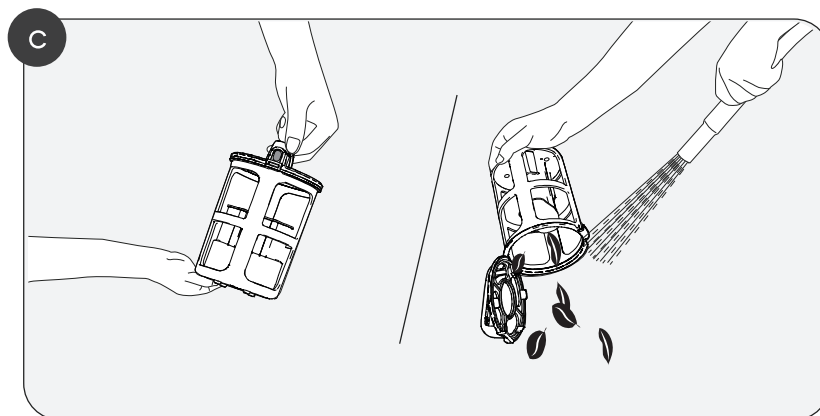
- a. Retire el depósito de suciedad delantero y el cabezal inferior del depósito de suciedad trasero.



b. Retire la cesta de residuos.

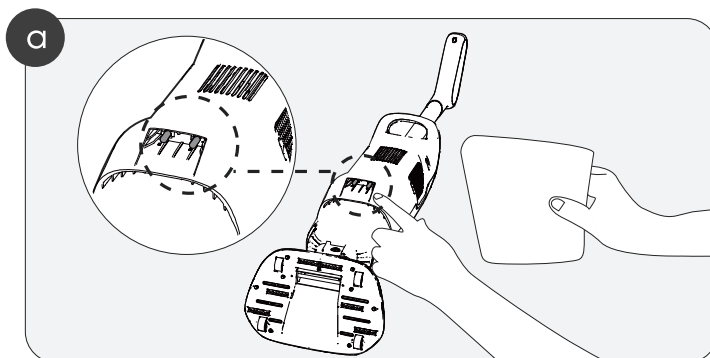


c. Abra, vacíe y enjuague la cesta de residuos.

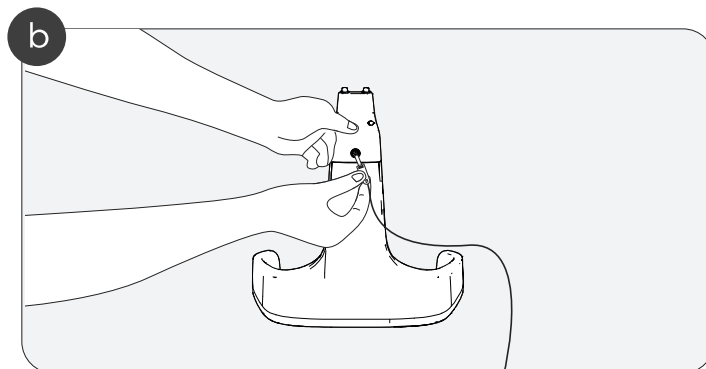


## 7. Cargando

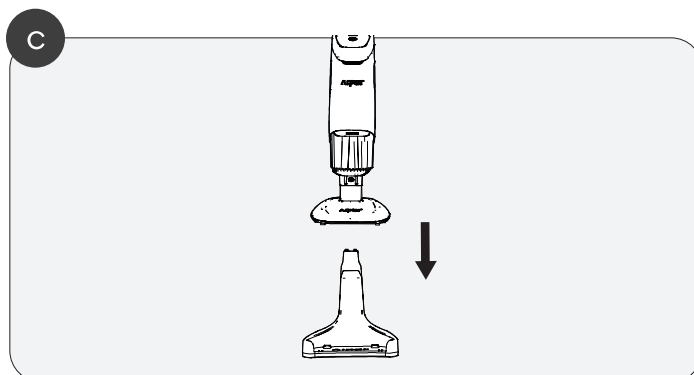
- a. Antes de cargar el producto, limpie los puertos de carga para evitar posibles descargas eléctricas.



- b. Inserte el cargador en el puerto de carga situado en la parte posterior de la base de carga.



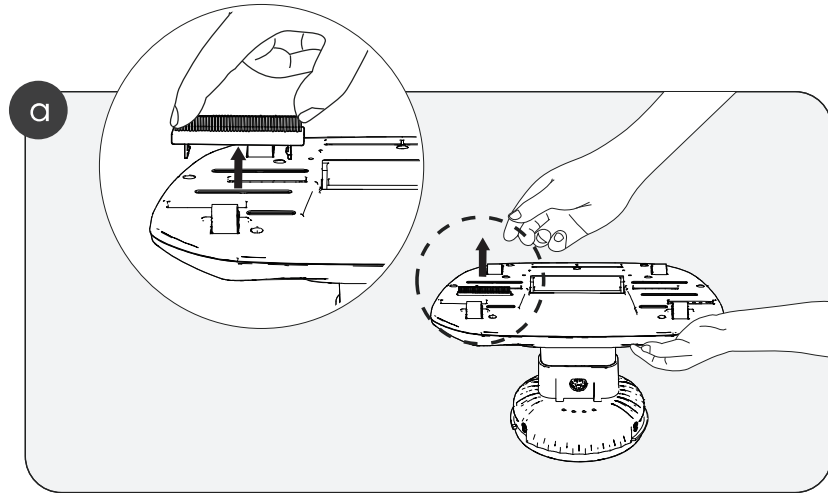
- c. Inserte el Pilot V2 en la base de carga alineándolo con las ranuras de la base.



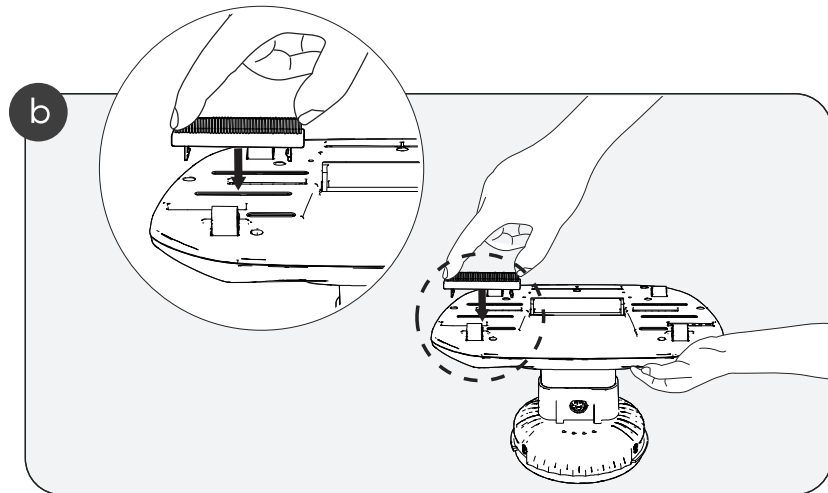
## 8. Mantenimiento y almacenamiento

### 8.1 Sustitución de los cepillos posteriores

a. Retire el cabezal inferior y los cepillos posteriores de forma manual.

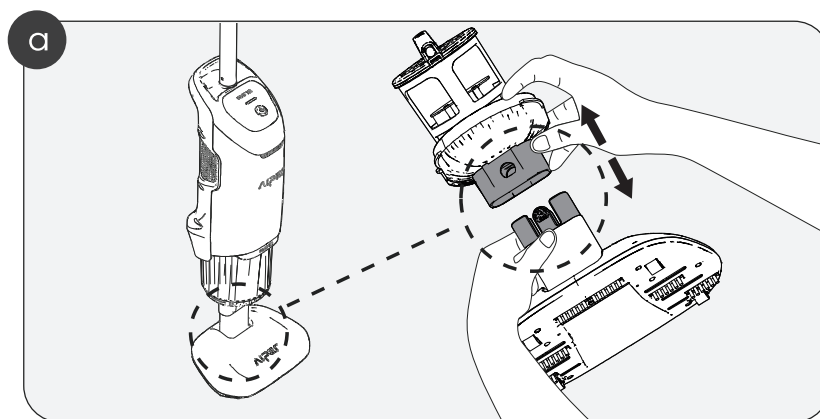


b. Inserte los nuevos cepillos en las ranuras.

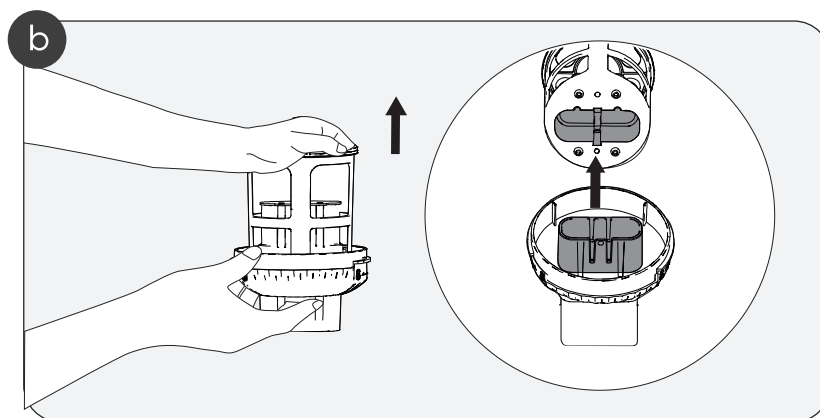


## 8.2 Limpieza

- a. Retire el depósito de suciedad delantero, el cabezal inferior y los cepillos posteriores.

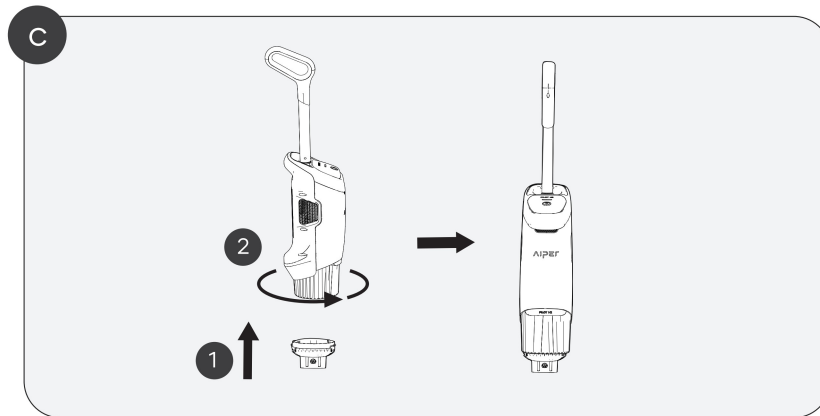


- b. Retire la cesta de residuos.



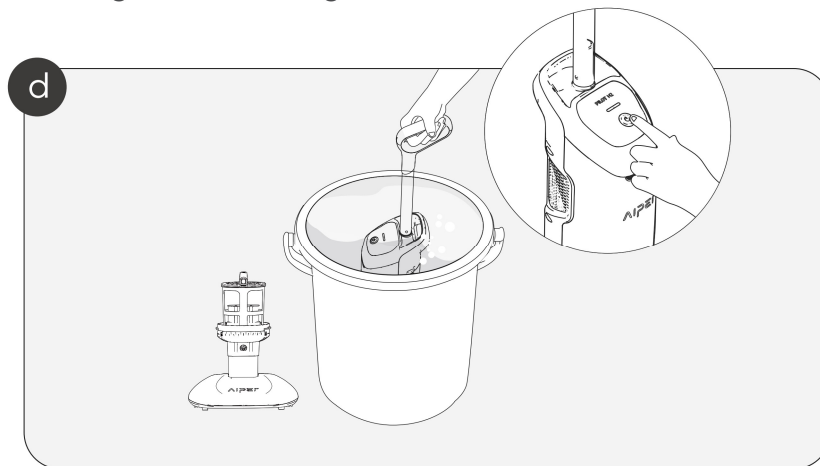


c. Vuelva a instalar el depósito de suciedad delantero.



d. Sumerja el producto en agua limpia, girándolo como sea necesario para limpiar los componentes internos.

Asegúrese de que la entrada de succión y las salidas de agua estén sumergidas en el agua durante el funcionamiento.



## 9. Indicador LED

| Estado de la aspiradora    | Instrucciones de operación   | Luz indicadora de estado  | Descripción  |
|----------------------------|--|---|--|
| Encendido/Nivel de batería | Pulse el botón de operación durante 1 segundo para encender el dispositivo.  | La luz indicadora se mantendrá encendida.   | Verde: 100-61 %  |
|                            |  |   | Azul: 60-31 %  |
|                            |  |   | Rojo: 30-12 %  |
|                            |  |   | Rojo parpadeando: <12 %  |
| Funcionamiento             | Este dispositivo se inicia en modo estándar al iniciarse. Mantenga pulsado el botón de operación para cambiar al modo turbo. | La luz LED indicadora blanca y la luz indicadora de batería parpadean alternativamente. | /  |
|                            | En el modo turbo, presione el botón de operación para cambiar al modo estándar.  | La luz indicadora de batería se mantendrá encendida.                                    | /  |
| Batería baja               | /  | El indicador LED parpadeará lentamente en rojo.   | /  |
| Carga                      | La aspiradora solo puede cargarse mientras está apagada.   | Luz intermitente  | El indicador LED se iluminará en verde cuando el dispositivo esté completamente cargado. |
|                            |  |   | Verde: 81-99 %   |
|                            |  |   | Azul: 51-80 %  |
|                            |  |   | Rojo: <50 %  |
| Apagado                    | Pulse el botón de operación durante 2 segundos para apagar la aspiradora.  | Luz apagada   | La luz indicadora está apagada.  |

## 10. Lista de empaque

| N° | Nombre             | Modelo         | Cantidad (ud) |
|----|--------------------|----------------|---------------|
| 1  | Limpiador          | Aiper Pilot V2 | 1             |
| 2  | Cargador           | /              | 1             |
| 3  | Base de carga      | /              | 1             |
| 4  | Manual del usuario | /              | 1             |

## 11. Garantía

Este producto ha superado todos los controles de calidad y pruebas de seguridad, realizados por el departamento técnico de la fábrica.

1. La garantía de este producto cubre la batería y el motor del artículo desde la fecha de compra. Se aplicarán las disposiciones legales de cada país sobre las condiciones de la garantía.
2. Esta garantía se invalidará si el producto ha sido alterado/usado incorrectamente o ha sido reparado por personal no autorizado.
3. La garantía se extiende únicamente a defectos de fabricación y no cubre defectos resultantes del mal manejo del producto por parte del usuario.
4. Se debe presentar el número de pedido o de registro para cualquier reclamo o reparación durante el período de garantía.
5. Se trata de una garantía adicional que ofrece Aiper Intelligent, LLC. at 2700 Cumberland Parkway, Suite 350, Atlanta, Georgia 30339, EE.UU. Esta garantía no afecta las soluciones gratuitas para la falta de conformidad que el consumidor mantiene frente al vendedor, conforme a la legislación.
6. Correo electrónico para la garantía: Service01@Aiper.com



### Declaration of Conformity (CE)

The EU declaration of conformity can be requested via the address below:

AIPER INTELLIGENT SARL  
24 Avenue du Prado 13006 Marseille  
6e Arrondissement, France



Aiper por la presente declara que este producto cumple con todas las exigencias de las directivas de la UE aplicable 2014/35/EU (LVD); 2014/30/EU (EMC); 2011/65/EU (RoHS) – Encontrará el texto completo de la Declaración de conformidad disponible en este código QR.

Vi ringraziamo per aver scelto l'aspirapolvere manuale AIPER Pilot V2 per piscina.

Ora fai parte di una Famiglia di milioni di persone che godono dell'esperienza Aiper.

Questo Manuale Utente ti aiuterà a mantenere il tuo aspirapolvere al meglio. Si prega di prendere qualche minuto per leggerlo.

In caso di ulteriori domande, contattare il Team di Assistenza Aiper Per assistenza o visitare [www.Aiper.com](http://www.Aiper.com) per ulteriori informazioni.

### Servizio Clienti Aiper:

DE Toll-Free: +49 302 178 3684

Email: [Service01@Aiper.com](mailto:Service01@Aiper.com)

Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



**Italiano****CONTENUTI**

|   |    |
|---|----|
| Importanti precauzioni per la sicurezza -----       | 67 |
| 1. Struttura -----                                  | 68 |
| 2. Specifiche e condizioni di lavoro -----          | 69 |
| 3. Utilizzo dell'aspiratore per piscine Aiper ----- | 70 |
| 4. Installazione -----                              | 70 |
| 5. Utilizzo dell'apparecchio -----                  | 72 |
| 6. Smontaggio e pulizia -----                       | 73 |
| 7. Ricarica -----                                   | 75 |
| 8. Manutenzione e conservazione -----               | 76 |
| 9. Indicatore LED -----                             | 79 |
| 10. Contenuto della confezione -----                | 80 |
| 11. Garanzia -----                                  | 80 |

## **Importanti precauzioni per la sicurezza**

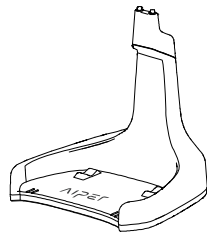
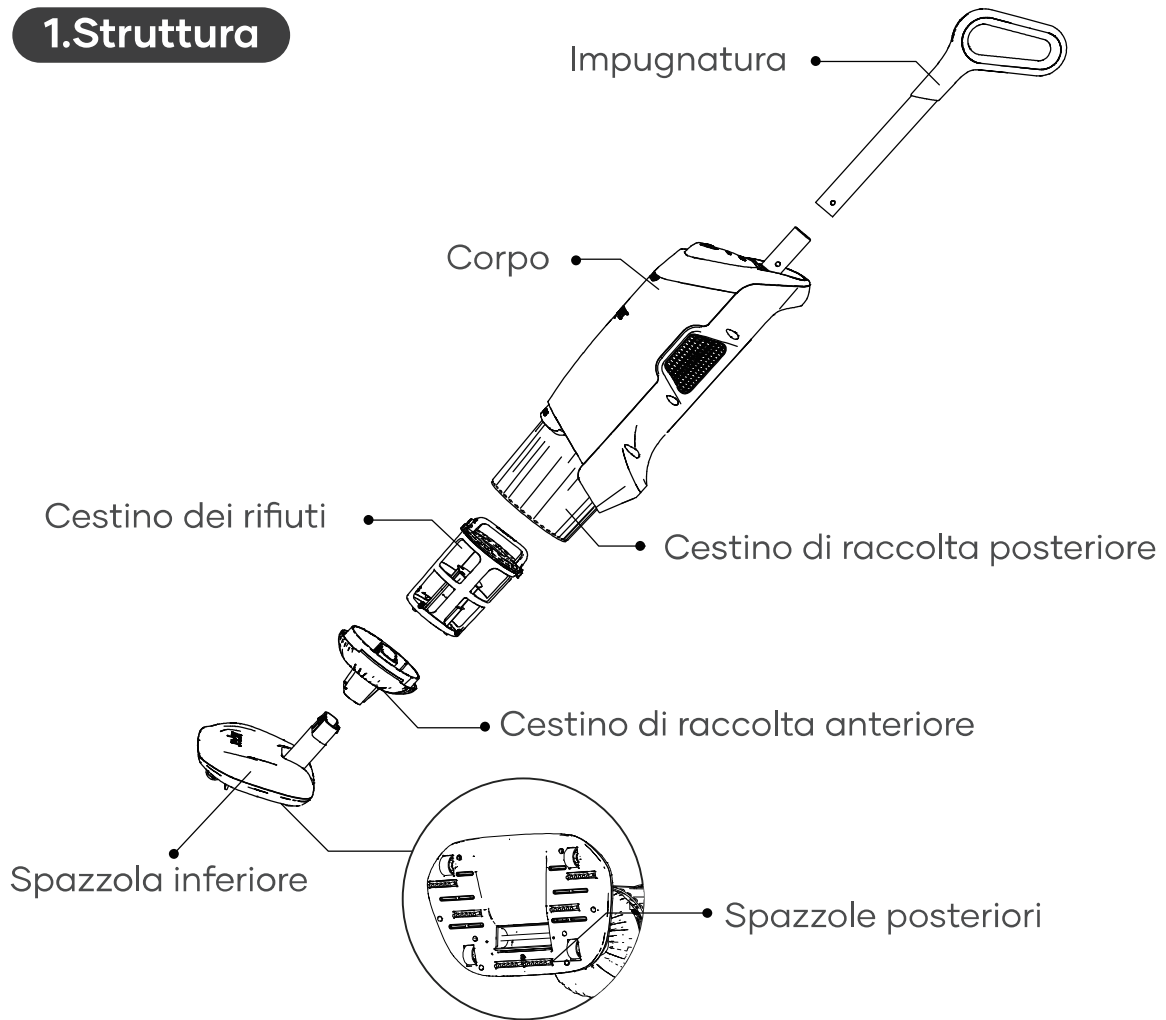
Il Pilot V2 non deve essere utilizzato da persone con meno di tredici anni di età. Chiunque intenda utilizzare l'apparecchio deve prima leggere attentamente il manuale dell'utente.

**Per la tua sicurezza e le prestazioni ottimali di questo dispositivo, leggi e segui i suggerimenti di seguito.**

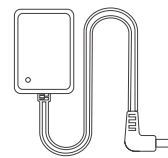
1. L'apparecchio è progettato per pulire piscine, vasche idromassaggio e spa.
2. Quando si utilizza l'apparecchio, utilizzare solo la batteria e il caricatore originali o autorizzati.
3. Ricaricare il Pilot V2 solo quando sia spento.
4. Quando non utilizzato, il Pilot V2 deve essere conservato in un luogo pulito, fresco e asciutto.
5. Non utilizzare l'apparecchio fuori dall'acqua.
6. Non bloccare la testa di aspirazione con la mano né farla scorrere sul corpo, in quanto ciò potrebbe causare lesioni.
7. Qualora si ritenga che il dispositivo non funzioni correttamente, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare il servizio clienti.
8. Condizioni di lavoro ottimali:
  - 8.1 Profondità dell'acqua: 1.6-10piedi (0.5-3metri)
  - 8.2 Temperatura dell'acqua: 50-95°F (10-35°C)

Leggere con attenzione questo manuale dell'utente prima di svolgere attività.

## 1. Struttura



Stazione di ricarica



Caricatore

## 2. Specifiche e condizioni di lavoro

1. Modalità operative: Standard e Alta potenza
2. Ingresso caricatore: 100~240 V, 50 / 60 Hz
3. Uscita caricatore: 12,6 V / 1,19 A
4. Tempo di ricarica: 2 ore
5. Durata della batteria: modalità Standard - 70 min; modalità Alta potenza - 45 min
6. Aspirazione: modalità Standard - 80 LPM; modalità Alta potenza - 110 LPM
7. Grado IP: impermeabile IPX8
8. Profondità dell'acqua: 1.6piedi/0.5metri-10piedi/3metri
9. Potenza motore: modalità Standard - 20 W; modalità Alta potenza - 35 W
10. Pacco batterie: 2600 mAh

### ATTENZIONE:

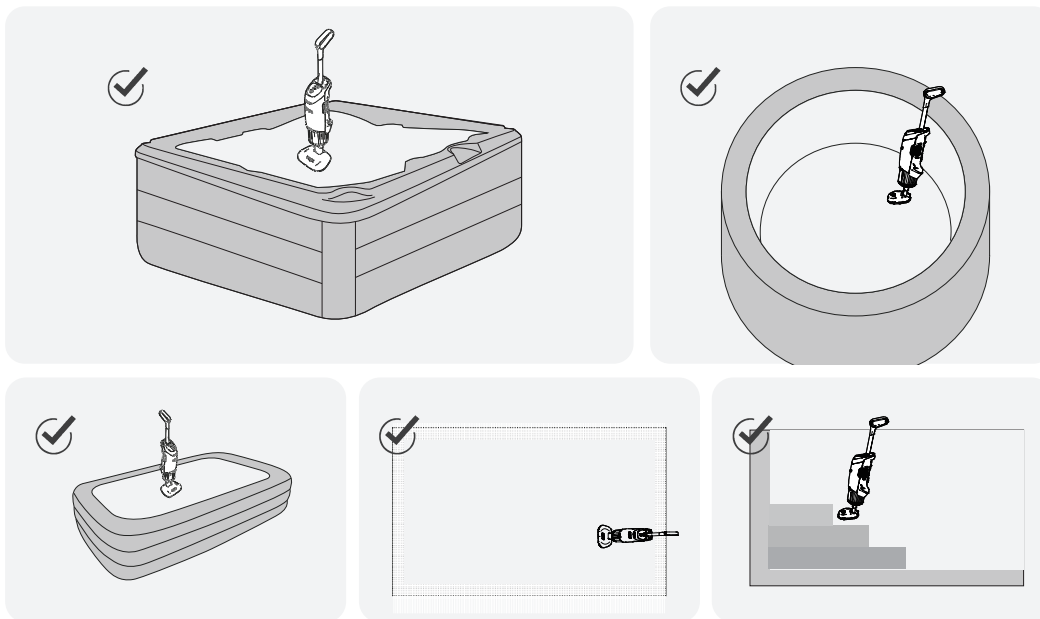
Per ottenere la massima efficienza, Aiper raccomanda le seguenti condizioni per l'acqua della piscina.

- Temperatura: 50-95°F (10-35°C)
- Valore pH: 7.0-7.4
- Cloro: Max. 4 ppm
- NaCl: max. 5.000 ppm



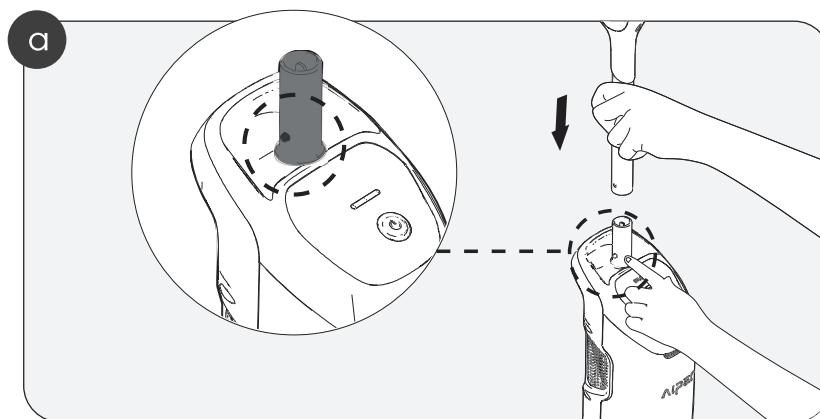
### 3. Utilizzo dell'aspiratore per piscine Aiper

Il pulitore per piscine è progettato per pulire i pavimenti delle piscine (è necessaria un'asta di prolunga), i gradini e gli angoli delle piscine sotterranee e fuori terra ed è sicuro da usare nelle piscine gonfiabili.

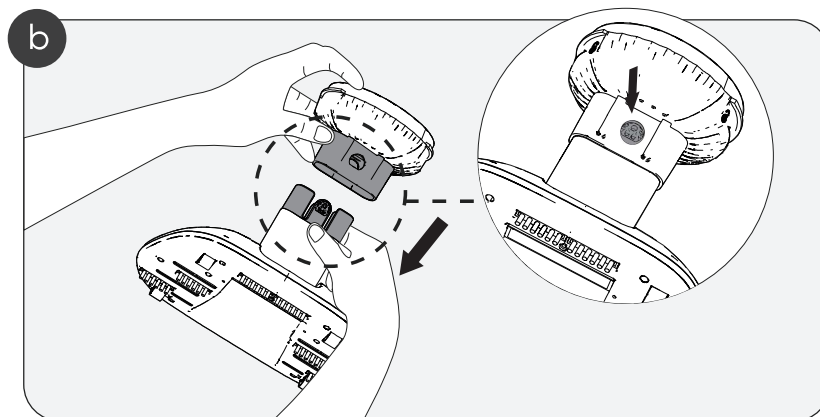


### 4. Installazione

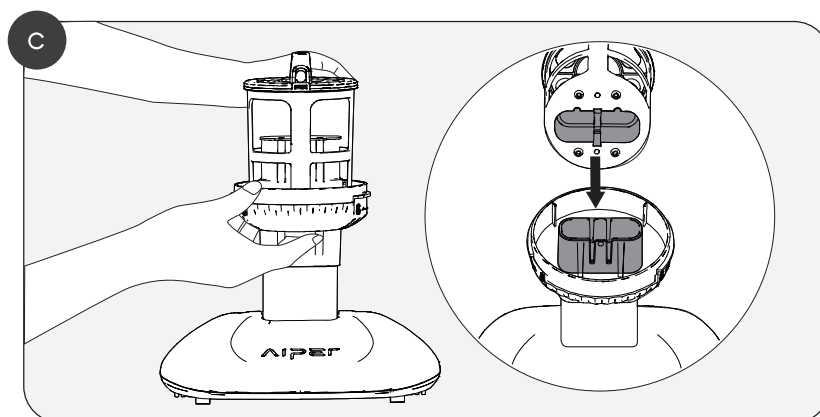
a. Installare l'impugnatura sul corpo.



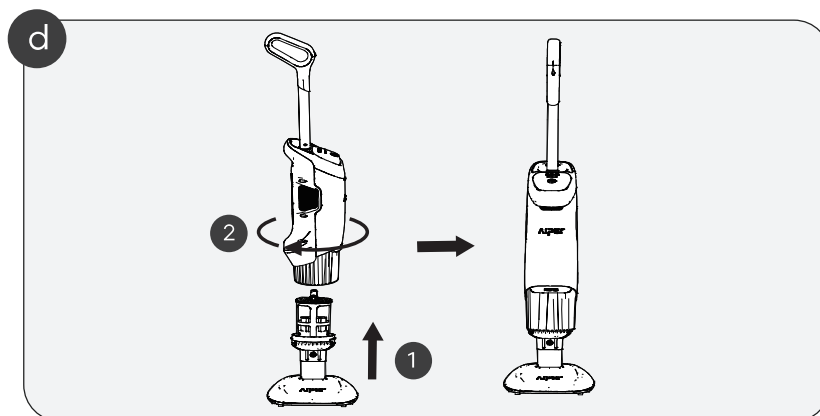
b. Installare il cestino di raccolta anteriore sulla spazzola inferiore.



c. Installare il cestino dei rifiuti sul corpo. Quindi serrare il cestino di raccolta anteriore con la spazzola inferiore e il cestino di raccolta posteriore.

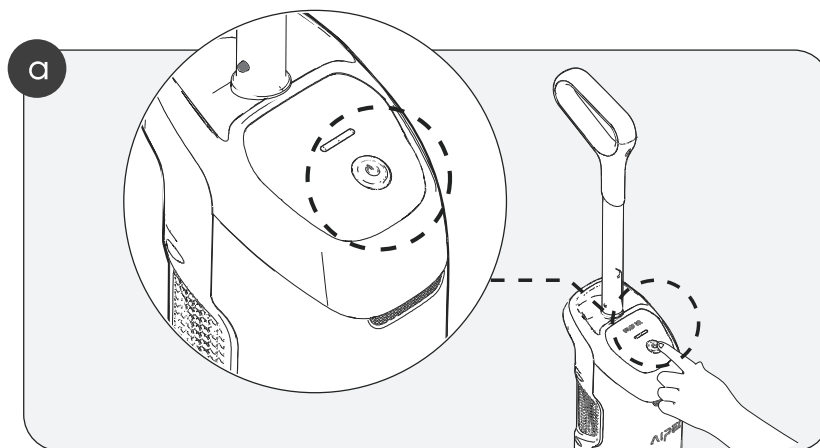


d. Serrare la coppa polvere anteriore e fissarla alla base della spazzola per pavimenti e alla coppa polvere posteriore.

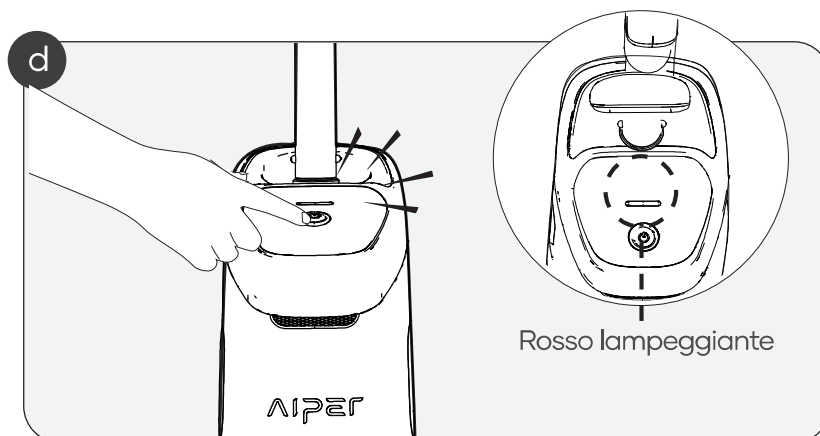


## 5. Utilizzo dell'apparecchio

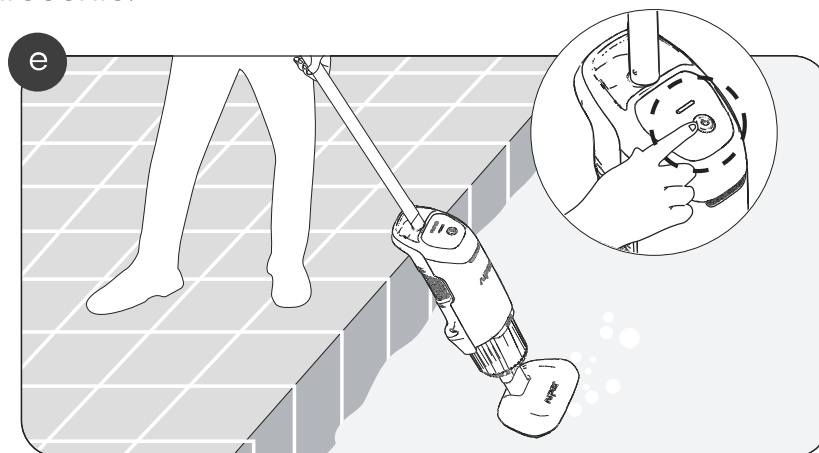
- a. Tenere premuto il pulsante delle operazioni (il pulsante rotondo blu) per 1 secondi finché la spia non si accende.



- b. Per passare alla modalità Alta potenza, premere il pulsante delle operazioni. Per tornare alla modalità Standard, premere di nuovo il pulsante delle operazioni.
- c. Immergere l'apparecchio in acqua entro trenta secondi, altrimenti si spegnerà automaticamente. L'apparecchio inizierà a pulire entro cinque secondi da quando viene immerso in acqua.
- d. Se l'indicatore LED lampeggia in rosso, la batteria ha un basso livello di carica.

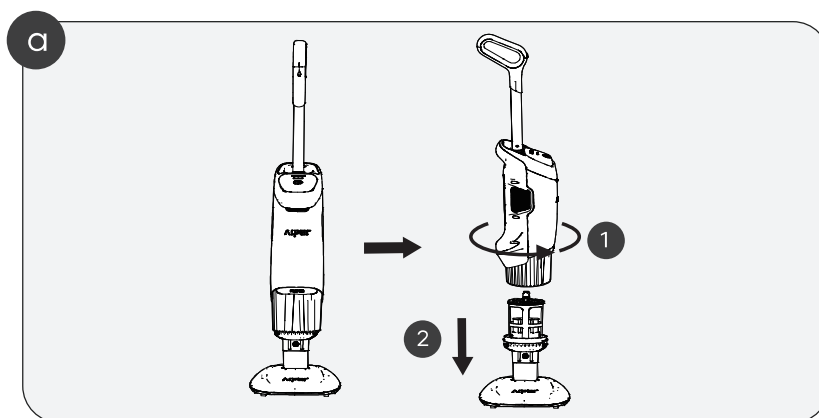


- e. Prima di rimuovere l'apparecchio dalla piscina, premere e tenere premuto il pulsante delle operazioni per tre secondi per spegnere l'apparecchio.

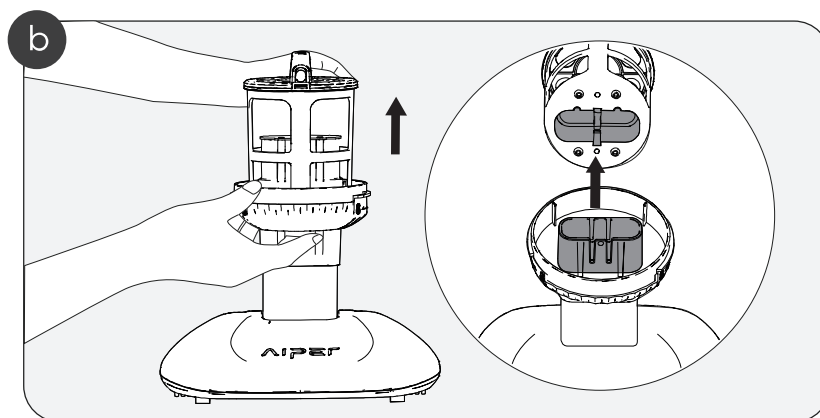


## 6. Smontaggio e pulizia

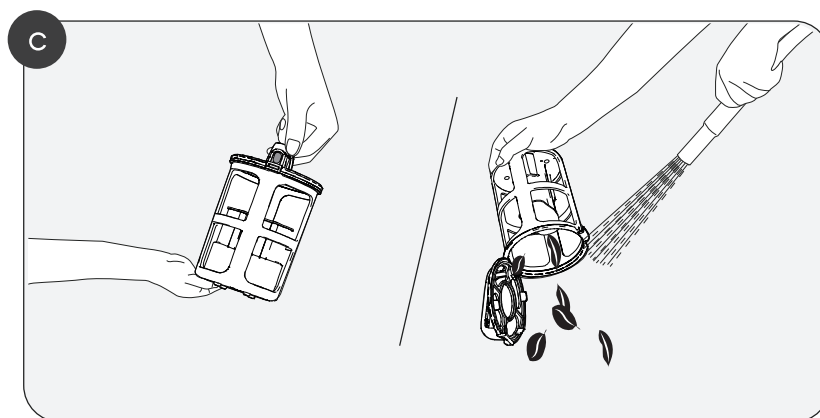
- a. Staccare il cestino di raccolta anteriore e la spazzola inferiore dal cestino di raccolta posteriore.



b. Rimuovere il cestino dei rifiuti.

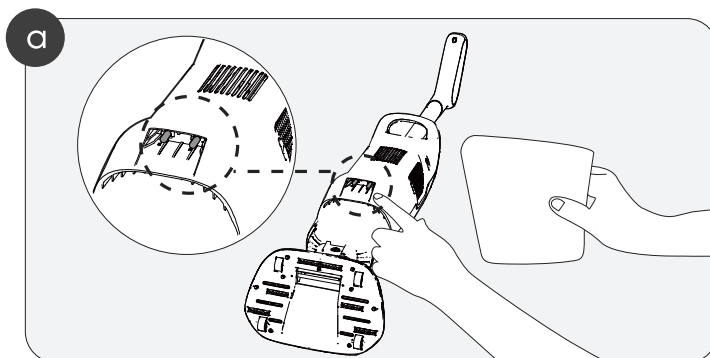


c. Aprire, svuotare e risciacquare il cestino dei rifiuti.

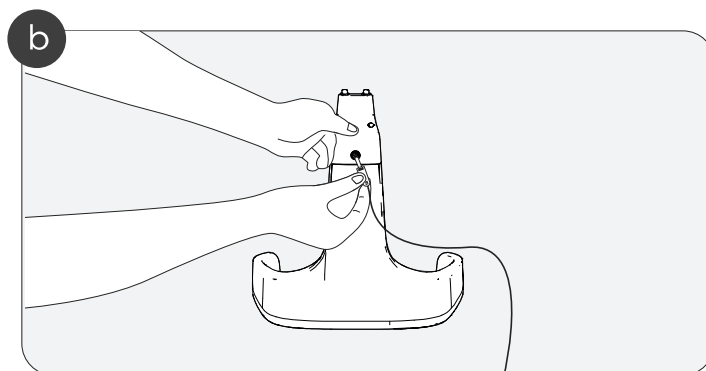


## 7. Ricarica

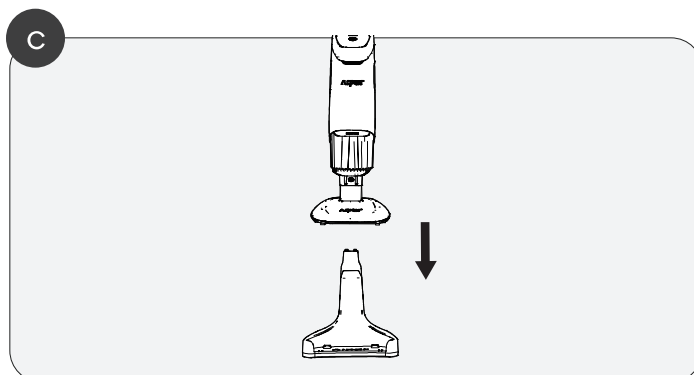
- a. Prima della ricarica, pulire le porte di ricarica per evitare scariche elettriche.



- b. Inserire il caricatore nella porta di ricarica sul retro della stazione di ricarica.



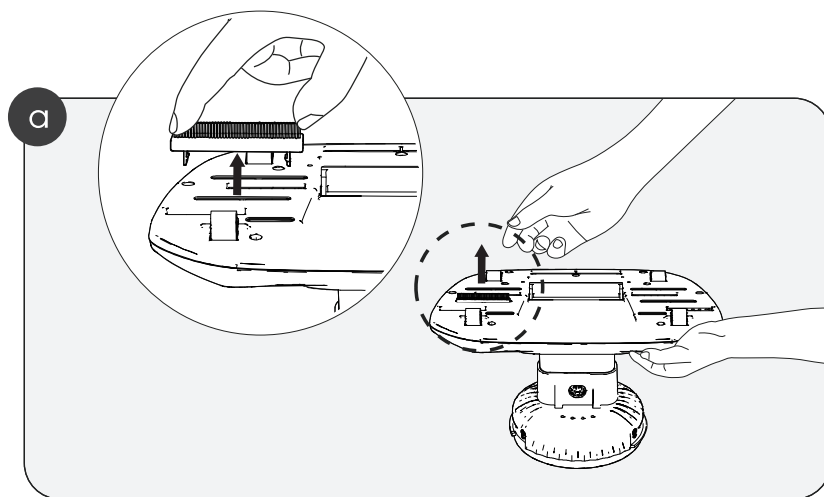
- c. Inserire il Pilot V2 nella stazione di ricarica allineando le scanalature della stazione con il Pilot V2.



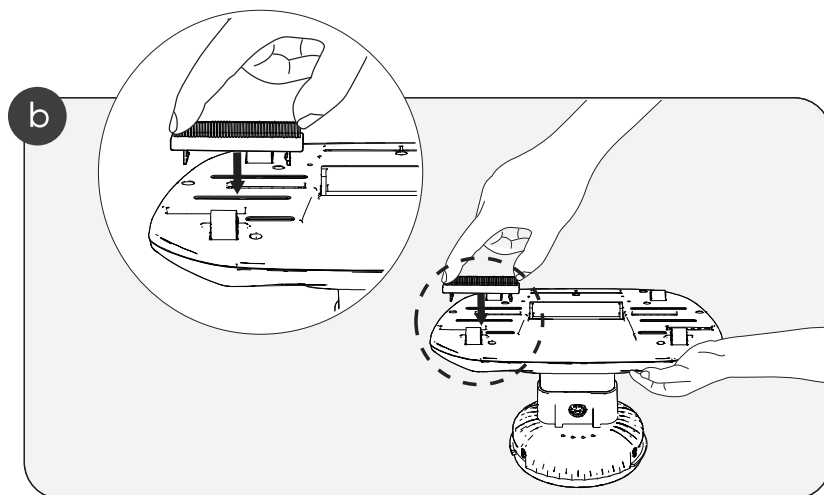
## 8. Manutenzione e conservazione

### 8.1: Sostituzione delle spazzole posteriori

- a. Staccare a mano la spazzola inferiore e quelle posteriori in base alla necessità.

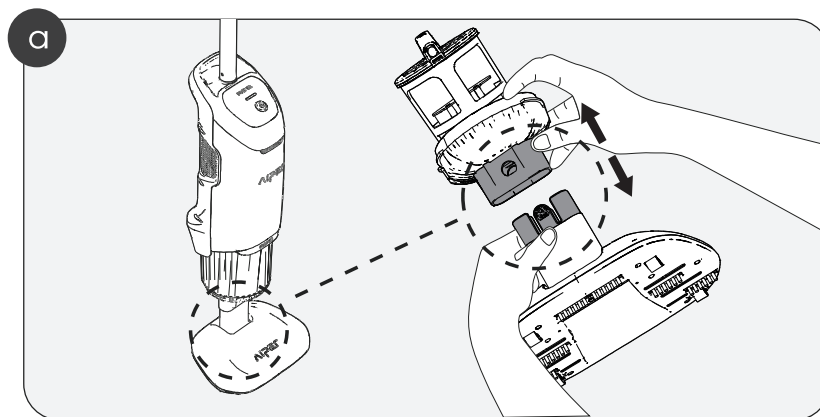


- b. Inserire le nuove spazzole nelle fessure.

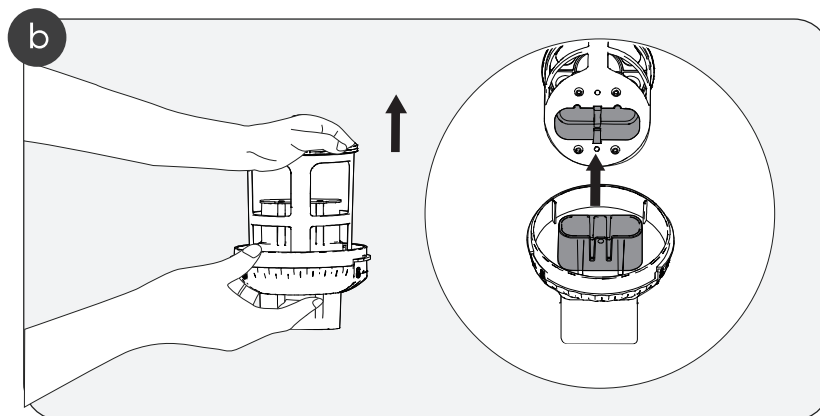


## 8.2: Pulizia

- a. Staccare il cestino di raccolta anteriore, la spazzola inferiore e quelle posteriori.

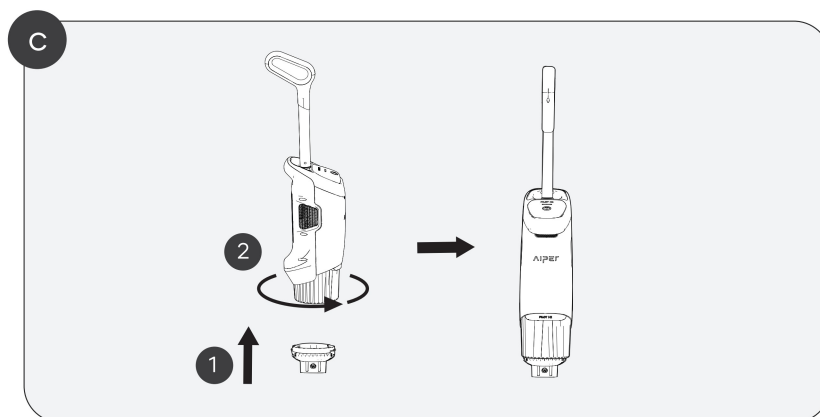


- b. Rimuovere il cestino dei rifiuti.



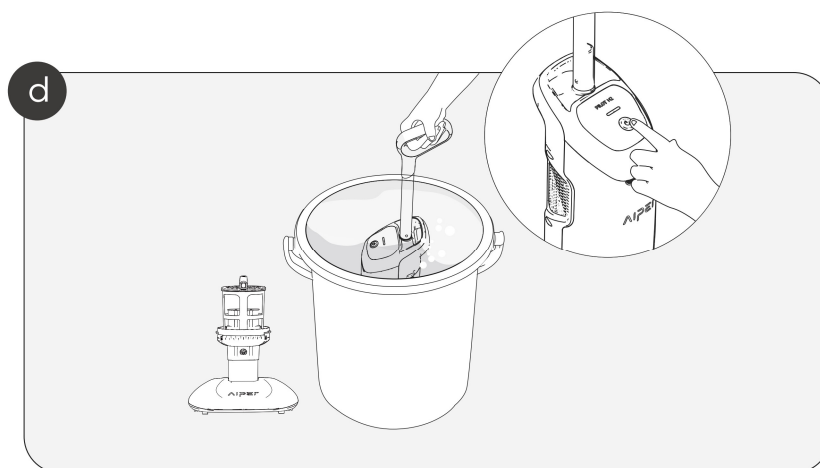


c. Reinstallare il cestino di raccolta anteriore.



d. Immergere l'apparecchio in acqua pulita, ruotandolo secondo necessità per pulire i componenti interni.

Accertarsi che durante il lavoro l'ingresso di aspirazione e le uscite dell'acqua siano immerse nell'acqua.



## 9. Indicatore LED

| Stato dell'aspiratore       | Istruzioni operative  | Stato della spia  | Descrizione  |
|-----------------------------|---|---|--|
| Accensione/Livello batteria | Premere il pulsante delle operazioni per 1 secondo per accendere l'apparecchio.   | La spia rimane accesa.  | Verde: 100-61%   |
|                             |   |   | Blu: 60-31%  |
|                             |   |   | Rosso: 30-12%  |
|                             |   |   | Rosso lampeggiante: < 12%  |
| Funzionamento               | All'accensione, questo apparecchio si avvia in modalità Standard. Premere e tenere premuto il pulsante delle operazioni per passare alla modalità Alta potenza. | La spia LED bianca e la spia della batteria lampeggiano alternativamente. | /  |
|                             | In modalità Alta potenza, premere il pulsante delle operazioni per passare alla modalità Standard.  | La spia della batteria rimarrà accesa.                                    | /  |
| Batteria in esaurimento     | /   | La spia LED lampeggia lentamente di colore rosso.                         | /  |
| Ricarica                    | L'aspiratore può essere caricato solo quando è spento.  | Luce pulsante   | Quando l'apparecchio sia completamente carico, la spia LED sarà fissa di colore verde. |
|                             |   |   | Verde: 81-99%  |
|                             |   |   | Blu: 51-80%  |
|                             |   |   | Rosso: < 50%   |
| Spegnimento                 | Premere e tenere premuto il pulsante delle operazioni per 2 secondi per spegnere l'aspiratore.  | Spia spenta   | La spia è spenta.  |

## 10. Contenuto della confezione

| N. | Nome                 | Modello        | Qtà(pezz*) |
|----|----------------------|----------------|------------|
| 1  | Purificare           | Aiper Pilot V2 | 1          |
| 2  | Caricabatterie       | /              | 1          |
| 3  | Stazione di ricarica | /              | 1          |
| 4  | Guida utente         | /              | 1          |

## 11. Garanzia

Questo prodotto ha superato tutti i controlli di qualità e i test di sicurezza, condotti dal dipartimento tecnico della fabbrica.

1. Questo prodotto viene fornito con una garanzia che copre la batteria e il motore dell'articolo dalla data di acquisto. Si applicano le disposizioni legali del paese in questione per le condizioni di garanzia.
2. La garanzia decade se il prodotto è stato alterato, utilizzato in modo improprio o riparato da personale non autorizzato.
3. La garanzia si estende solo ai difetti di fabbricazione e non copre i danni derivanti da un uso improprio del prodotto da parte del proprietario.
4. Il numero d'ordine o la registrazione devono essere presentati per qualsiasi reclamo o riparazione durante il periodo di garanzia.
5. Questa è una garanzia offerta da Aiper Intelligent, LLC. al 2700 Cumberland Parkway, Suite 350, Atlanta, Georgia 30339, USA. La presente garanzia non pregiudica i rimedi per i difetti di conformità, di cui il consumatore dispone per legge, a titolo gratuito e che sono esperibili nei confronti del venditore.
6. Per far valere la presente garanzia, si prega di contattare Aiper al seguente indirizzo di posta elettronica: [Service@Aiper.it](mailto:Service@Aiper.it).



Con la presente Aiper dichiara che questo prodotto soddisfa tutte le prescrizioni delle direttive UE applicabili 2014/35/EU (LVD); 2014/30/EU (EMC); 2011/65/EU (RoHS) - Il testo completo della Dichiarazione di Conformità è disponibile scannerizzando questo QR code.



ETICHETTATURA  
AMBIENTALE ENVI-  
R O N M E N T A L  
LABELING

Obrigado por escolher o aspirador de mão AIPER Pilot V2. Você está entre os milhões de pessoas que já desfrutaram da experiência Aiper.

Este manual do utilizador irá ajudá-lo a manter o seu aspirador a funcionar da melhor forma. Por favor, dedique alguns minutos para lê-lo.

Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com a equipe de atendimento ao cliente da Aiper ou visite [www.Aiper.com](http://www.Aiper.com) para obter mais informações.

### Servizio Clienti Aiper:

DE Toll-Free: +49 302 178 3684

Email: [Service01@Aiper.com](mailto:Service01@Aiper.com)

Facebook: [@AiperOfficial](https://www.facebook.com/AiperOfficial)



Procurar  
Guia de vídeo



## Português

# CONTEÚDO

|  |    |
|--|----|
| Precauções de segurança importantes -----        | 83 |
| 1. Estrutura -----                               | 84 |
| 2. Especificações e condições de funcionamento - | 85 |
| 3. Utilização do aspirador de piscina Aiper ---- | 86 |
| 4. Montagem -----                                | 86 |
| 5. Utilização do aparelho -----                  | 88 |
| 6. Desmontagem e limpeza -----                   | 89 |
| 7. Carregamento -----                            | 91 |
| 8. Manutenção e armazenamento -----              | 92 |
| 9. Indicador LED -----                           | 95 |
| 10. Lista de embalagens -----                    | 96 |
| 11. Garantia -----                               | 96 |

## Precauções de segurança importantes

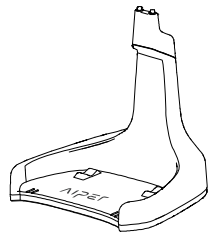
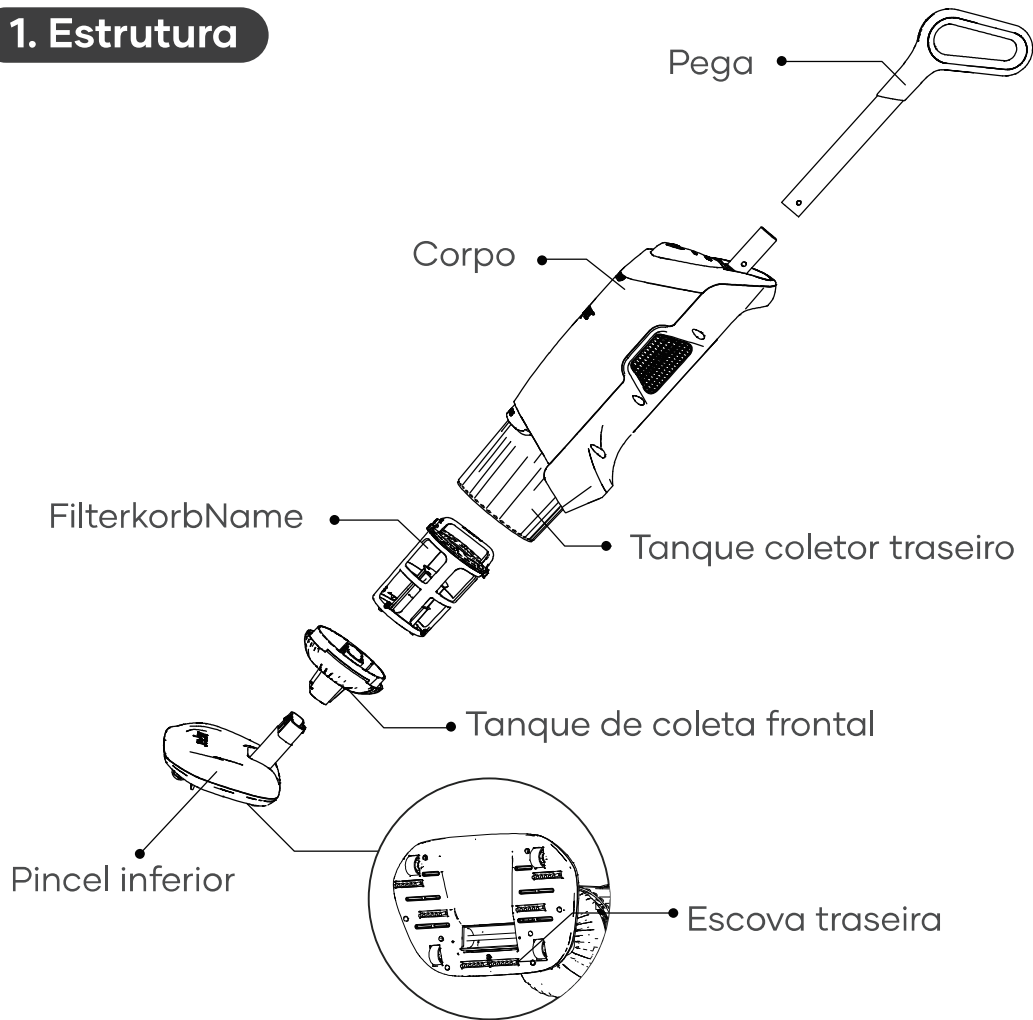
Onão deve ser operado por pessoas com idade inferior a treze anos. Qualquer pessoa que pretenda utilizar o aparelho deve ler atentamente o manual do utilizador antes de o utilizar.

**Para sua segurança e desempenho ideal deste dispositivo, leia e siga as sugestões abaixo.**

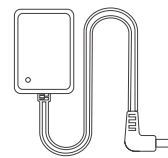
1. O aparelho foi concebido para limpar piscinas, banheiras de hidromassagem e spas.
2. Utilize o aparelho apenas com a bateria e o carregador originais ou autorizados.
3. Carregue o Pilot V2 apenas quando estiver desligado.
4. Quando não estiver a ser utilizado, o Pilot V2 deve ser guardado num local limpo, fresco e seco.
5. Não utilize o aparelho fora de água.
6. Não bloqueie a cabeça de aspiração com a mão nem a passe sobre o corpo, pois pode provocar ferimentos.
7. Se achar que o aparelho não está a funcionar corretamente, deixe imediatamente de utilizá-lo e contacte o serviço de apoio ao cliente.
8. Condições de trabalho ideais:
  - 8.1 Profundidade da água: 0.5 metros-3 metros
  - 8.2 Temperatura da água: 50-95°F (10-35°C)

Leia atentamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho.

## 1. Estrutura



Base de carregamento



Carregador

## 2. Especificações e condições de funcionamento

1. Modos de funcionamento: Modo normal e modo de potência
2. Entrada do carregador: 100~240 V, 50/60 Hz
3. Saída do carregador: 12,6 V/1,19 A
4. Tempo de carregamento: 2 horas
5. Autonomia da bateria: Modo normal – 70 min.; Modo de potência – 45 min.
6. Aspiração: Normal – 80 LPM; Modo de potência – 110 LPM
7. Grau de proteção IP: IPX8 à prova de água
8. Profundidade da água: 0.5 metros–3 metros
9. Potência do motor: Modo normal – 20 W; Modo de potência – 35 W
10. Bateria de pilhas: 2600 mAh

### **CUIDADO:**

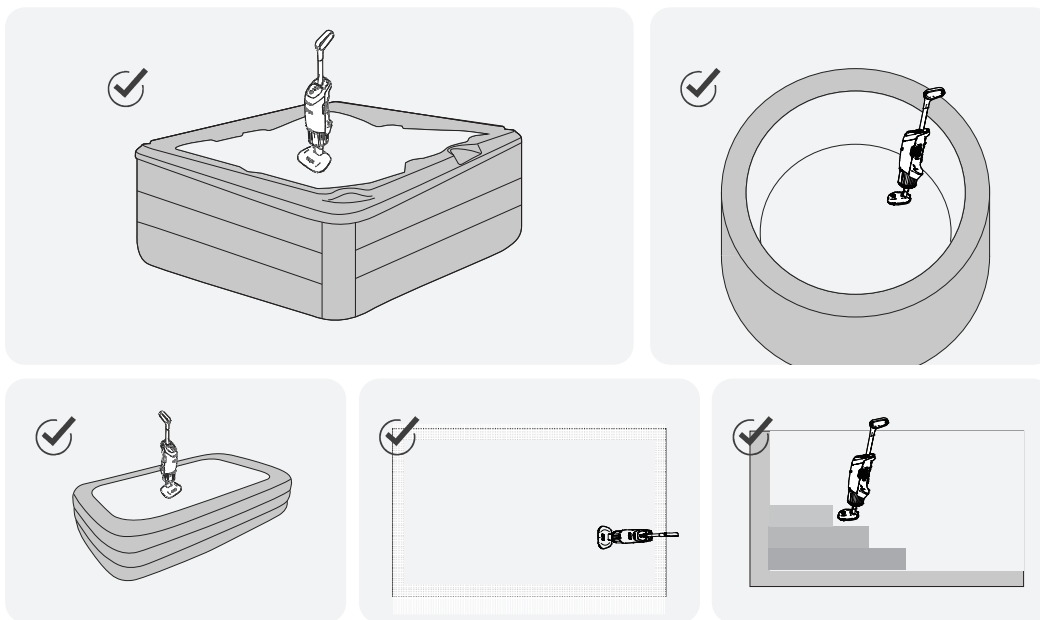
Para funcionar com eficiência máxima, a Aiper recomenda as seguintes condições da água para sua piscina.

- Temperatura: 50-95°F (10-35°C)
- Valor de pH: 7.0-7.4
- Cloro: Máximo de 4 ppm
- NaCl: Máximo de 5000 ppm



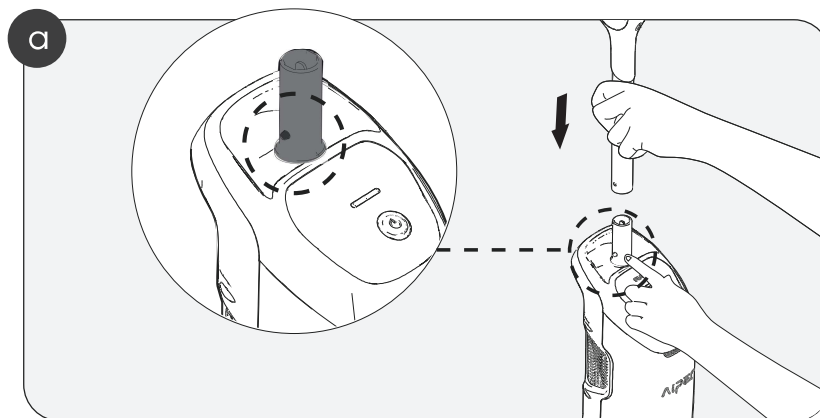
### 3. Utilização do aspirador de piscina Aiper

O aspirador de piscina foi concebido para a limpeza de pavimentos de piscinas (requer a haste de extensão), degraus e cantos de piscinas enterradas, piscinas de superfície e é seguro para utilização em piscinas insufláveis.

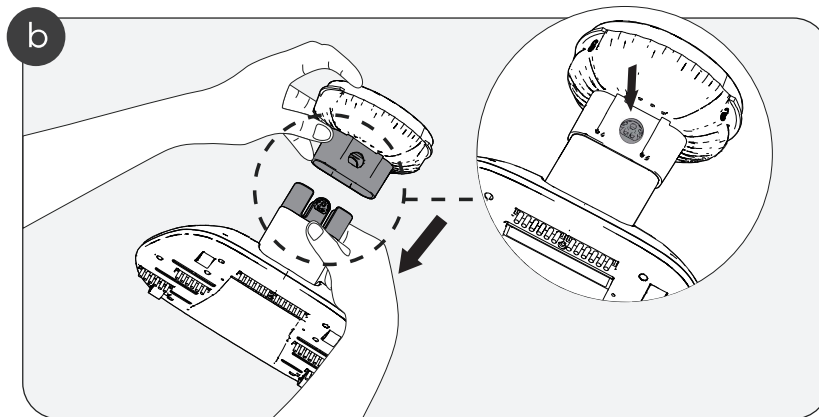


### 4. Montagem

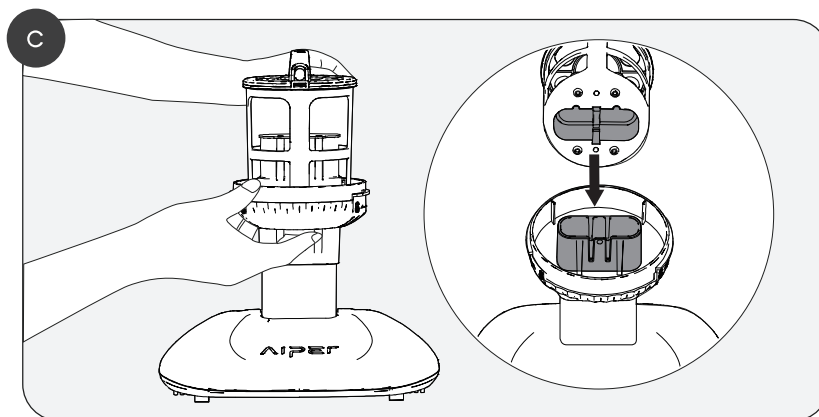
a. Monte a pega no corpo.



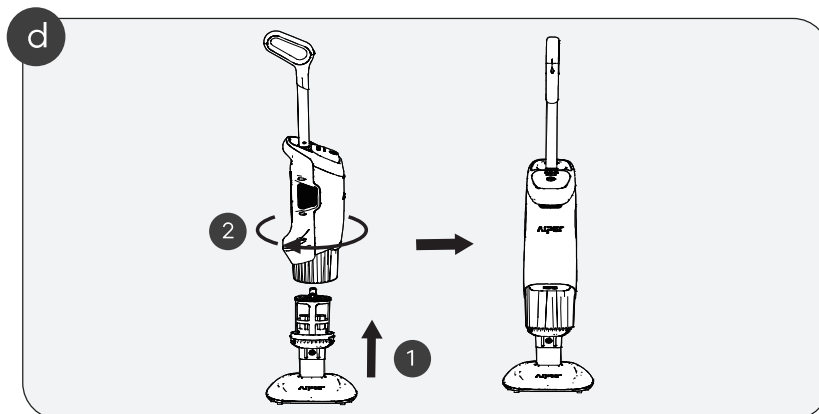
b. Monte o recipiente de recolha frontal na escova de fundo.



c. Monte o cesto de recolha de detritos no corpo. Em seguida, aperte o recipiente de recolha frontal com a escova traseira e também o recipiente de recolha traseiro.

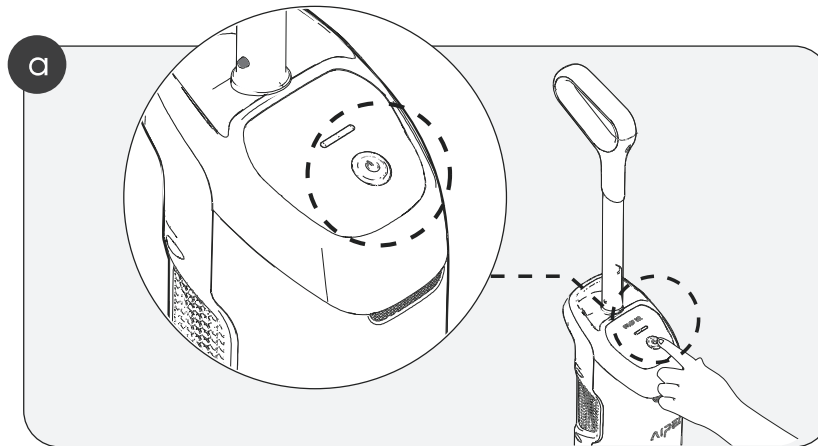


d. Aperte o coletor de pó frontal e prenda-o à base da escova para chão e ao coletor de pó traseiro.

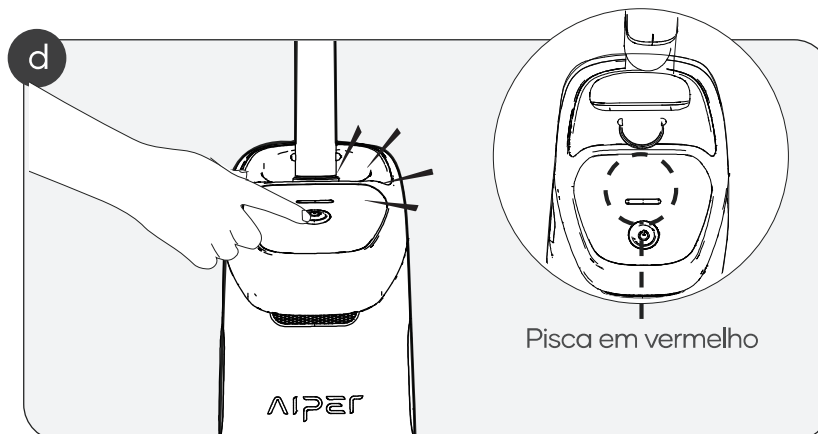


## 5. Utilização do aparelho

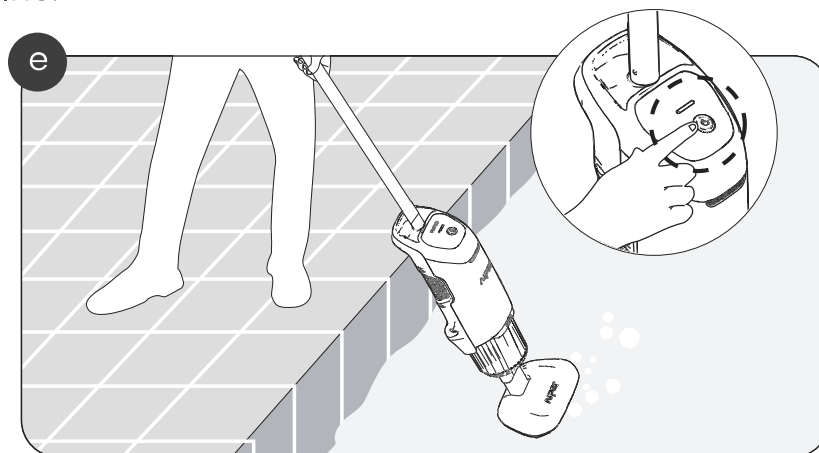
- a. Mantenha o botão de funcionamento (botão redondo azul) premido durante 1 segundos até a luz indicadora se acender.



- b. Para mudar para o modo de potência, prima o botão de funcionamento. Para voltar ao modo normal, prima novamente o botão de funcionamento.
- c. Coloque o aparelho na água nos trinta segundos seguintes, caso contrário o aparelho desliga-se automaticamente. O aparelho começa a limpar cinco segundos depois de ser submerso em água.
- d. Se o indicador LED piscar a vermelho, significa que a bateria possui pouca carga.

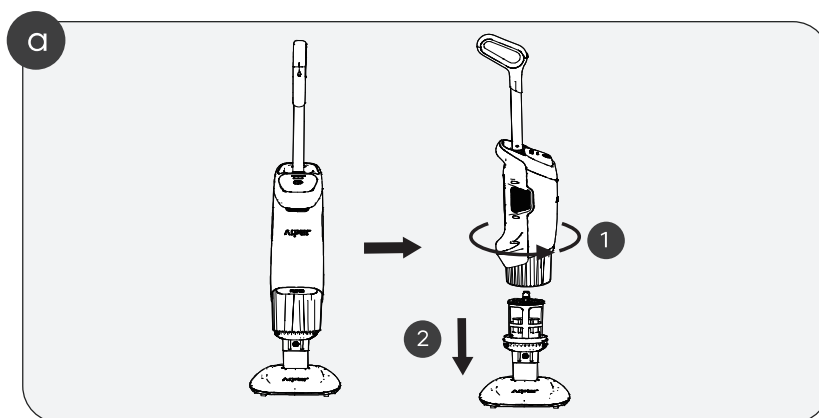


- e. Antes de retirar o aparelho da piscina, mantenha o botão de funcionamento premido durante três segundos para desligar o aparelho.

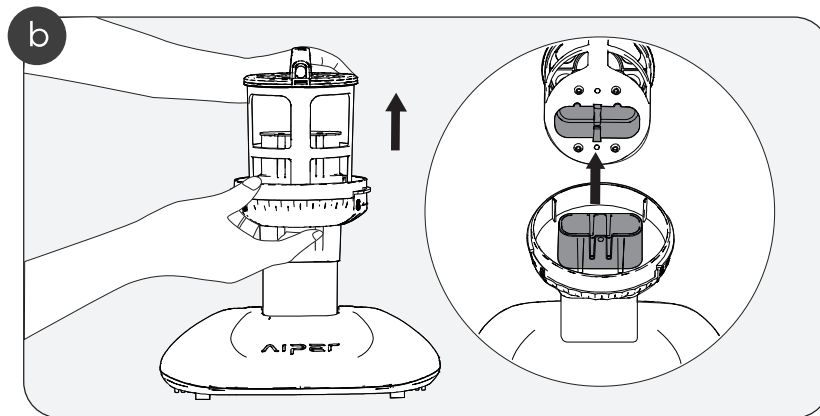


## 6. Desmontagem e limpeza

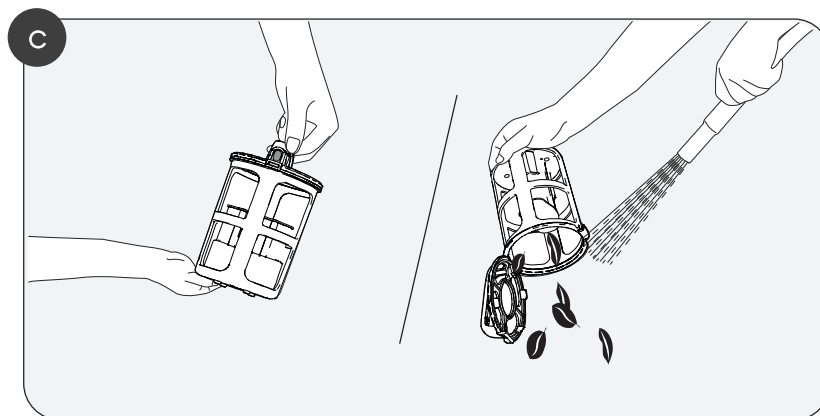
- a. Retire o recipiente de recolha frontal e a escova de fundo do recipiente de recolha traseiro.



b. Retire o cesto de recolha de detritos.

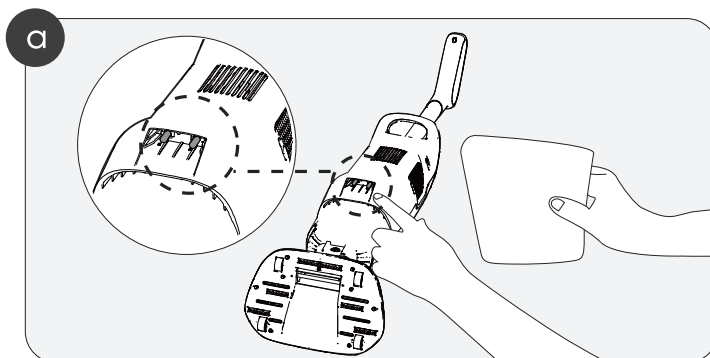


c. Abra, esvazie e lave o cesto de recolha de detritos.

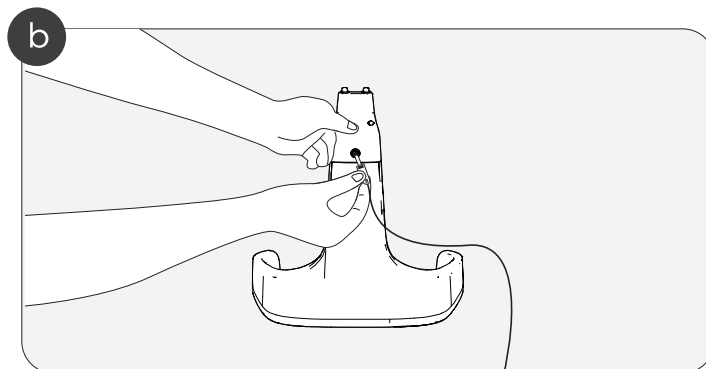


## 7. Carregamento

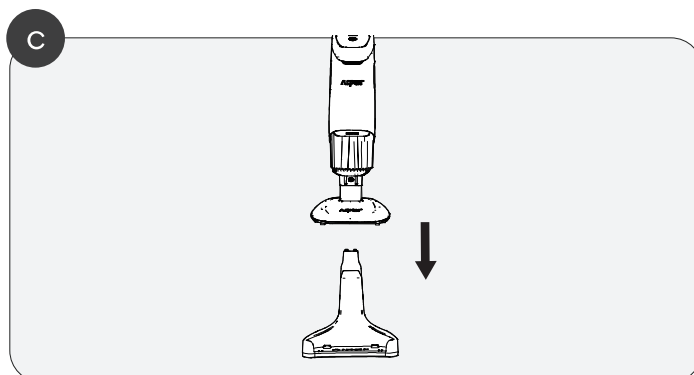
- a. Antes de carregar, limpe as portas de carregamento para evitar descargas elétricas.



- b. Introduza o carregador na porta de carregamento na parte de trás da base de carregamento.



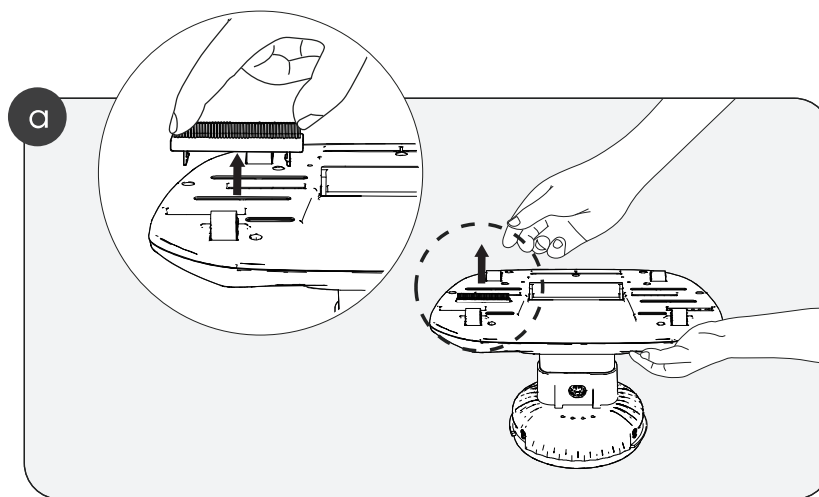
- c. Insira o Pilot V2 na base de carregamento, alinhando as ranhuras da base com o Pilot V2.



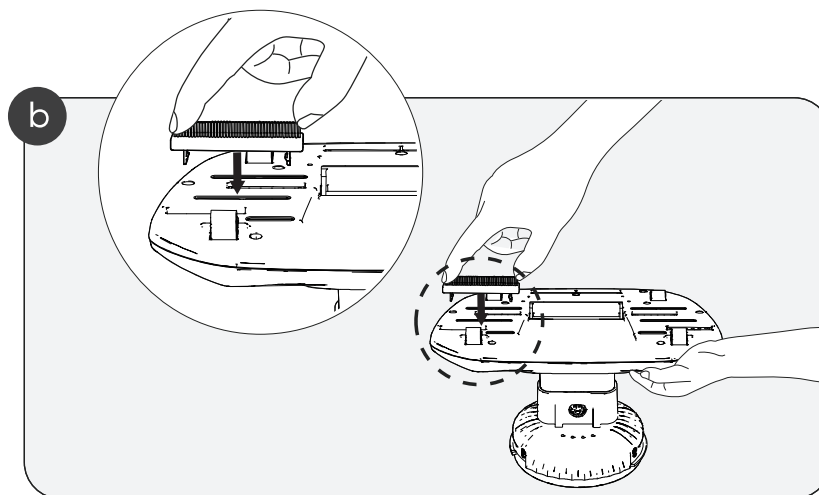
## 8. Manutenção e armazenamento

### 8.1: Substituição das escovas de fundo

- a. Retire com a mão as escovas de fundo e traseira, conforme necessário.

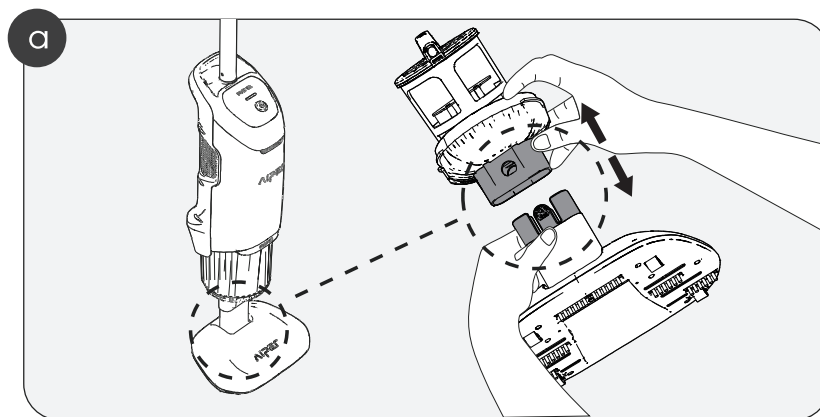


- b. Introduza as escovas novas nas ranhuras.

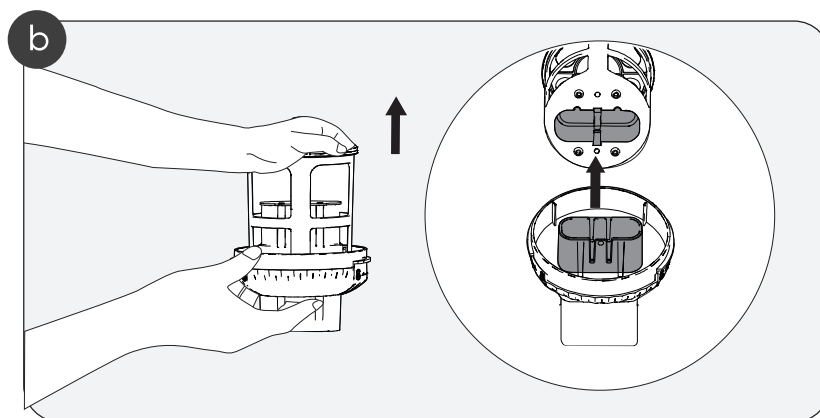


## 8.2: Limpeza

- a. Retire o recipiente de recolha frontal e as escovas de fundo e traseira.

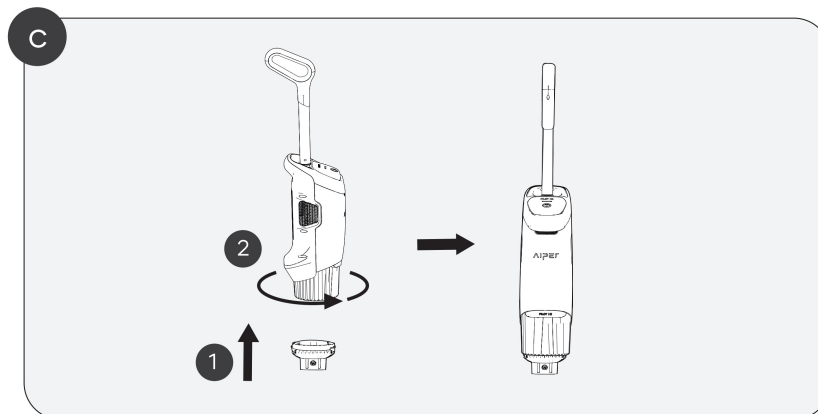


- b. Retire o cesto de recolha de detritos.



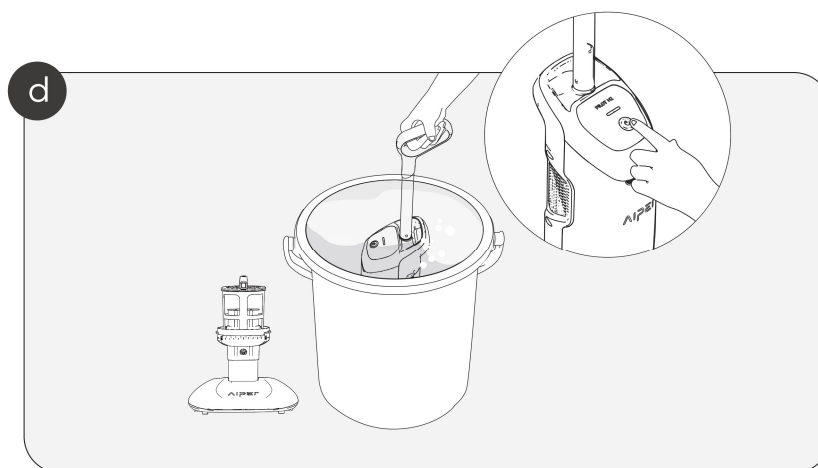


c. Coloque novamente o recipiente de recolha frontal.



d. Coloque o aparelho em água limpa, rodando-o conforme necessário para limpar os componentes internos.

Certifique-se de que a entrada de sucção e as saídas de água estão submersas em água durante o funcionamento.



## 9. Indicador LED

| Estado do aspirador     | Instruções de funcionamento   | Estado da luz indicadora   | Descrição  |
|-------------------------|---|--|--|
| Ligado/Nível da bateria | Prima o botão de funcionamento durante 1 seg. para ligar o aparelho.  | A luz indicadora permanece acesa.  | Verde: 100–61%   |
|                         |   |  | Azul: 60–31%   |
|                         |   |  | Vermelho: 30–12%   |
|                         |   |  | Vermelho intermitente: < 12%   |
| Funcionamento           | Este aparelho inicia-se em modo normal no arranque. Mantenha o botão de funcionamento premido para mudar para o modo de potência. | A luz indicadora LED branca e a luz indicadora da bateria piscam alternadamente. | /  |
|                         | No modo de potência, prima o botão de funcionamento para mudar para o modo normal.  | A luz indicadora da bateria permanece acesa.                                     | /  |
| Bateria fraca           | /   | O indicador LED piscará lentamente a vermelho.                                   | /  |
| Carregamento            | O aspirador só pode ser carregado se estiver desligado.   | Luz intermitente   | O indicador LED apresentará uma luz verde fixa quando o aparelho estiver totalmente carregado. |
|                         |   |  | Verde: 81–99%  |
|                         |   |  | Azul: 51–80%   |
|                         |   |  | Vermelho: < 50%  |
| Desligado               | Mantenha o botão de funcionamento premido durante 2 seg. para desligar o aspirador.   | Luz apagada  | A luz indicadora está desligada.   |

## 10. Lista de embalagens

| N° | Nome                  | Modelo         | QTD (pç) |
|----|-----------------------|----------------|----------|
| 1  | Limpar                | Aiper Pilot V2 | 1        |
| 2  | Carregador            | /              | 1        |
| 3  | Estação para carregar | /              | 1        |
| 4  | Guia de usuario       | /              | 1        |

## 11. Garantia

Este produto foi aprovado em todos os testes de controle de qualidade e segurança, conduzidos pelo departamento técnico da fábrica.

1. Este produto vem com uma garantia que cobre a bateria e o motor do seu item a partir da data da compra. As disposições legais do respectivo país para condições de garantia serão aplicadas de acordo.
2. Esta garantia torna-se inválida se o produto for alterado, usado incorretamente ou se for reparado por pessoal não autorizado.
3. A garantia estende-se somente para defeitos de fabricação e não cobre qualquer dano que resulte de uso incorreto do produto pelo usuário.
4. O número do pedido ou o registro devem ser apresentados para qualquer reclamação ou reparos durante o período da garantia.
5. Esta é uma garantia adicional oferecida pela Aiper Intelligent, LLC. em 2700 Cumberland Parkway, Suite 350, Atlanta, Georgia 30339, EUA. Esta garantia não afeta as soluções gratuitas para falta de conformidade que o consumidor tenha contra o vendedor, de acordo com a lei.
6. E-mail de Garantia: [Service01@Aiper.com](mailto:Service01@Aiper.com)



Également compostable à domicile



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



### Declaration of Conformity (CE)

The EU declaration of conformity can be requested via the address below:

AIPER INTELLIGENT SARL  
24 Avenue du Prado 13006 Marseille  
6e Arrondissement, France



A Aiper declara que este produto cumpre com todos os requisitos das diretivas aplicáveis EU 2014/35/EU (LVD); 2014/30/EU (EMC); 2011/65/EU (RoHS) – Você encontrará o texto completo da Declaração de Conformidade, disponível neste código QR.





AIPER®

— bring vacation home —

[www.aiper.com](http://www.aiper.com)